

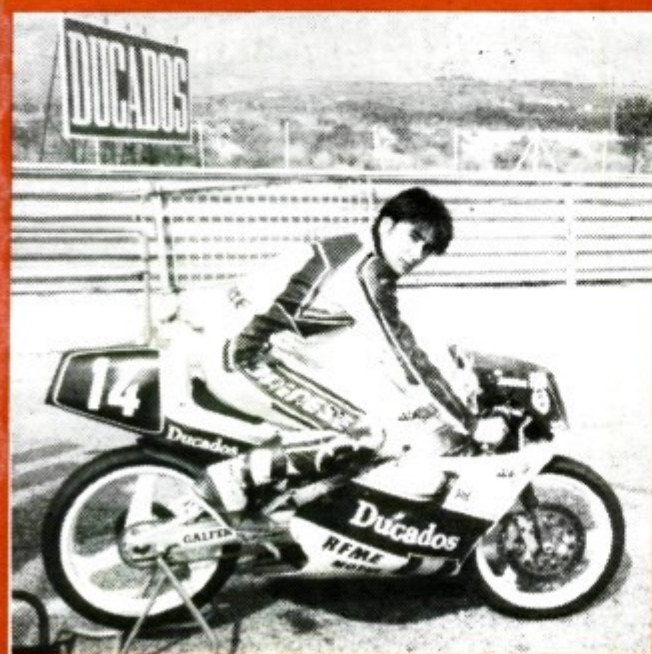


**Doscientos vecinos de Porto Cristo piden dirección única en la calle Burdils y que se pueda aparcar**



**Fuerte temporal en Porto Cristo**

**«La urbanización Andrea Doria no tiene asfalto en sus calles»**



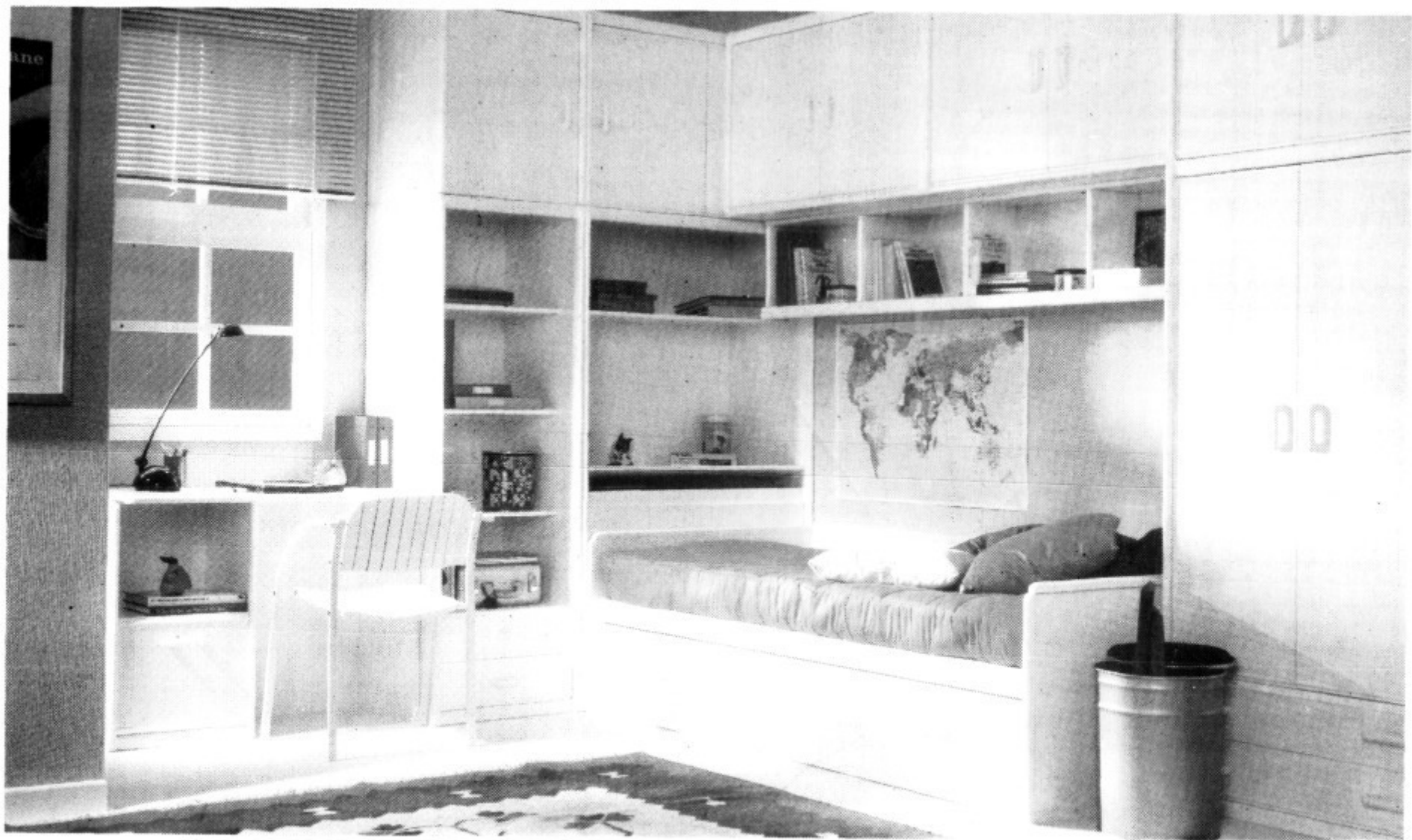
**Salvador Cabrer, representa a Baleares en el Campeonato de España de motociclismo**

**Bmé. Serra Gomila, Pte. de la 3ª Edad**



**QUEREMOS UN CENTRO DE DIA CON TODOS LOS SERVICIOS**

**El día 20 de Marzo a las 21'30 horas en la Casa del Mar, Antonio Sureda explicará el Plan General de Porto Cristo**



Capitán Cortés, 7  
Teléfono 55 27 45

MOBLES - MÖBEL  
*Redro  
Riera Amores*

MANACOR

## El día 20 de marzo (viernes) a las 21'30 horas, Antonio Sureda hablará del Plan General

*Todo lo que quiera saber de los cambios urbanísticos que afectan a Porto Cristo se explicarán en la Casa del Mar*



---

«Todos los planos serán tratados en la exposición, la cual se centrará exclusivamente en Porto Cristo»

---

«Como quedará el Rivet, la carretera de cuevas a cuevas, las nuevas zonas deportivas y para Educación, las zonas verdes, el suelo urbanizable programado, el suelo rústico, los servicios, la previsión de aparcamientos, etc.»

---

---

**Acompañarán a Toni Sureda, Delegado de Urbanismo, el Asesor jurídico Joan Felip Pou Català y Antonio Vives «Collet» (Alcalde-Delegado)»**

---

### **Rafael Gabaldón San Miguel**

El Delegado de Urbanismo del Ayuntamiento de Manacor Antonio Sureda Parera, se trasladará el día 20 de marzo, a la casa del Mar de Porto Cristo, para explicar a las 21'30 horas, todos los caminos urbanísticos que se contemplan en el nuevo P.G.O.U. de Manacor. Se hablará en la reunión de los planos de Porto Cristo y acompañarán al citado concejal, el Asesor jurídico Joan Felipe Pou y nuestra primera autoridad Antonio Vives «Collet». Todos los vecinos tienen la oportu-

unidad de asistir el citado viernes día 20 de marzo, para enterarse de todos los cambios que se pretendan hacer. Tras la reunión y las preguntas que se hagan se aclarará todas las confusiones. El que no esté de acuerdo tendrá 10 días, después del 20 de marzo para hacer alegaciones. Debemos de tener en cuenta que se está comenzando a elaborar el proyecto por lo que todo el mundo debe opinar. El que no asista, que luego no se queje.

**EDITA:** Asociación cultural  
«Núcleo poblacional de Porto Cristo»

**Imprime:** Informacions Llevant, S.A.

Tel. 55 03 28

Dep Legal: PM 507/1983

Revista Mensual de información local

Apartado de correos: 134  
y C/ Sur nº 28-A

Teléfono: 82 20 49

Marzo 92  
Número 87  
Donativo: 150 ptas.

**Director:**

Rafel Gabaldón San Miguel

**COLABORADORES:**

Jaume Brunet  
Rafael Rodríguez  
Sebastián Caffaro  
Magdalena  
Sigfrid Chico  
Francisco Javier  
Plaza  
Tercera Edad  
C.A.B.  
Jeroni Mira  
Miguel Amer  
Mateu Servera  
Antonio Guasch Ferrer  
Pedro Carrió  
«Lope de Aguirre»  
El Indio Enmascarado  
Ana Maria Mas  
Joan Tur Santandreu  
Isabel, Pilar y Diana  
Fútbol base  
Joan Melis

El Secretario General **Julio Alvarez Merino**, el señor depositario **D. Valentín Valls** y el señor arquitecto **Carlos Tarrassa**, forman el equipo estelar de técnicos municipales, los hombres fuertes, de los informes vinculantes y preceptivos. Ellos saben como funcionaba el anterior Gobierno y como debe funcionar éste. Los políticos beben de sus fuentes por eso las decisiones están en sintonía con las pretensiones de estos funcionarios, que sin proponérselo forman un equipo de mucho peso.

Gabriel Gibanel será el futuro presidente del CIM (Convergencia Independiente de Mallorca). La fusión entre Pere Llinás y Vicente Castro dará como fruto un presidente de lujo, también se espera que los rebotados de UM, se pongan a las órdenes de Gabriel Gibanel. Al final el que la sigue, la consigue, una presidencia bien vale varios mitines en público y un poco de relaciones. D. Mateo (el Fiscal) apuesta por Gibanel.

Cuentan que **Melchor Figuereta**, está de un simpático subido. Se permite el lujo de no bailar con hermosas chicas que le piden baile. Además las mozas en cuestión se enfadan porque Figuereta luego las destapa en público.

Asegurando a sus amigos, quien y en que pista, le propusieron un tango. Sabemos que con la crisis D. Melchor está en primera fila, porque supo nadar y guardar la ropa. Ahora bien, las jóvenes se enfadan con él porque les saca sus defectos en público.

El galante, es aquel que desde la discreción absoluta ignora las lágrimas de las Magdalenas.

El señor aparejador D. Pedro Riera se dedica además de a sus tareas municipales, a controlar a los espías que entran en la zona de los planos y expedientes urbanísticos. El doble agente, junto con el oscuro funcionario están al corriente de las inquietudes del concejo. Todos sabemos que por donde baila el perro es por la Delegación de Urbanismo (Sección Técnica). Los hay que les va bien con todos los Alcaldes y con todas las épocas.

Las fuerzas ocultas, los triples Espías, los grupos de presión... **los de siempre**, quieren hacer callar al Arquitecto Eduardo Puche. El citado concejal está empeñado en denunciar aquello que perjudica a los vecinos. La citada filosofía entra en contradicción con los aprovechados, embutidos y caciques porque están acostumbrados a «**darnos por el culo**». Y todo lo que sea beneficiar al colectivo, perjudica a los oscurantistas, mafiosos, ladrones de guante blanco, depredador y especuladores. Es una pena que la coalición PP-UM, CB y PSOE y PSM no se asusten de lo que pasa en el Ayuntamiento.

Gesa, telefónica, Aguas Manacor S.A., Aguas Son Tovell S.A., los Bancos, las cajas, Hacienda, el Inem, el recaudador, las casas de seguros, canal plus. Todos ellos tienen mucho en común, están desquiciando a la población de Manacor, Porto Cristo y el resto del municipio. Ya está bien de tanto abuso. Todos usan el garrote cuando actúan. El Canal Plus se ha cargado el deporte y el fútbol, es un cádaver desde que la competencia es brutal.

La fortuna más importante de la comarca del Llevant, la ostenta el «rey» D. Sebastián Riera Grialt. El citado y conocido empresario da directa e indirectamente trabajo, a más de «500» personas. Un número importante. Como para quitarse el sombrero ante tan amplia actividad laboral. El sector de la madera y el turismo, son las bases de su trabajo.

Sabemos que una empresa de publicidad ha puesto 30 carteles de manera y forma ilegal. El señor Pere Llinás se hace el loco siempre que desea y hasta ignora que se conectan los cables de los futuros carteles en tubos de electricidad municipal. A Pere Llinás cuando le hablas de irregularidades e ilegalidades se mete la mano en los bolsillos y chifla ausente. Señor Llinás es usted un verdadero actor.

# TAIWAN

## IMPORT

Consolas video juegos

Sega  
Nintendo  
Creation  
Generarh  
Game Boy  
Game Gear

50 cartuchos en stock  
Video juego de bolsillo



Mini cadenas  
Radio cassettes  
Fotografía  
Relojería  
Despertadores  
Despertadores parlantes  
Calculadoras  
Agenda electrónicas  
Telefonías  
Rebobinadores video

GAFAS DE SOL. Novedades

C/ Puerto (PORTO CRISTO)

# SABÍA UD. QUÉ?

La agricultura y ganadería se están uniendo abajo a pasos de gigante. Sólo los agricultores representan el 1'8% de la economía Balear, un ridículo porcentaje.

En ganadería podemos adelantar que el 30% de los propietarios de vacas de leche se han dado de baja, está a punto de desaparecer AGAMA y BLAI.

El campo lo quieren los políticos para que adorne y están dispuestos a soltar dinero para su conservación. La producción es otra historia.

\*\*\*

La máquina de barrer que tenemos en Porto Cristo nos está rompiendo todo el asfalto de las calles viejas de nuestro casco urbano. Así nos lo han denunciado varios vecinos. Nos cuentan que cuando el bache empieza a ser una realidad, llega la máquina y posibilita la salida de las piedras. Sus escobas de hierro o acero rompen nuestro deteriorado suelo. Estas máquinas son para asfaltos nuevos como en la Avenida de los Pinos, o la calle Burdils, pero cuando entra en las calles viejas, las piedras son testigo de lo que decimos.

\*\*\*

Tenemos una oficina de información y reclamaciones del ciudadano. Allí podremos denunciar y solicitar todo lo que se nos pase por la cabeza. La citada oficina está en la planta baja del Ayuntamiento de Manacor, en la oficina del concejal de C.M. el Arquitecto Eduardo Puche. Sin embargo los vecinos de Porto Cristo podremos dirigirnos también a la Oficina Municipal de Porto Cristo (820931) allí también existen impresos para rellenar nuestras reclamaciones. La oficina tendrá también su sede en Porto Cristo para que no tengamos que desplazarnos al lejano Manacor. «Somos un pueblo».

\*\*\*

Hay buenas noticias con respecto al turismo. Para el día 1 de abril se abren el 85% de los hoteles y plazas de apartamentos. Sube el turismo nacional que tiene un alto poder adquisitivo. Además se están contratando plazas para el mes de octubre y parte del noviembre, algo nunca visto en la isla. Los precios en hoteles de 3 y 4 estrellas, 3.500 pts., de 2 y 3 estrellas, 2.800 pts. y de 1 y 2 estrellas, 2.000 pts., un 20% por encima del pasado año.

\*\*\*

Todos los vecinos que lleguen a 100 años, tendrán una fiesta oficial patrocinada por el Ayuntamiento de Manacor. El propio Alcalde Gabriel Bosch Vallespir ha ratificado que todos los centenarios del Municipio de Manacor contarán con un magnífico homenaje. Los vecinos que pasan la mítica edad de los 100 años merecen el mayor respeto y consideración. Además la fiesta será una especie de reunión familiar, donde el centenario podrá encontrarse con todos los seres queridos. Habrá un presupuesto especial en Alcaldía para estos menesteres que se piensan instituir, como actos oficiales. Se regalarán presentes, una medalla de oro, y obsequios relacionados con la profesión del homenajeado.

\*\*\*

La enfermedad de moda y más habitual entre los ejecutivos es el «vértigo» y el «stess» ambas situaciones provocan el principio de la **DEPRESIÓN** que en caso de no pillarla a tiempo puede ocasionar la baja en 3 meses.

Durante ese tiempo todo te parece un mundo inóspito y deprimente. Dicen que el caminar, el deporte, la mar, el amor, etc., evitan el empacho.

Porto Cristo es el lugar donde el PGOU de Manacor moverá más millones. La carretera Cuevas a Cuevas, varios suelos con la calificación de suelo urbanizable programado, (futuras urbanizaciones al lado del Riuet). La zona deportiva y escolar de la carretera Porto Cristo-Son Servera, detrás del campo de fútbol en la finca C'as Majoral. La zona de servicios a la entrada, la urbanización de Sa Parra, el proyecto de aparcamientos subterráneos, la Albuja con su club deportivo, la ampliación de suelo para solares en Cala Magrana, Playa Romántica, Son Ganxo, Punta Reina, etc... Porto Cristo será mucho más importante que Manacor a la hora de valorar lo que los vecinos se juegan. Todo esto sin olvidar la ley de Cladera de los **500 metros**, la cual si entra en vigor, ya podemos olvidarnos de los proyectos de Porto Cristo y s'Illot. La costa es el filón del PGOU de Manacor, los inversores están muy atentos.

# Nueva Colección

Primavera - Verano 92

**POP**  
swatch®  
S W I S S M A D E



JOYERIA  
*Fermin*  
MANACOR - PORTO CRISTO - CALA MILLOR

## Dirigida al Presidente del C.I.M. Joan Verger i Pocoví

Señor Director: Me dijo a usted con la intención de que haga pública mi denuncia, porque una cosa es que seamos pacíficos y otra que nos tomen el pelo.

Se ha hablado y escrito mucho, sobre la **Rotonda** del campo de fútbol. La que se debe hacer porque se instaló una gasolinera al pie de la carretera. Todo parece indicar que la competencia la tiene el Presidente del Consell Insular de Mallorca, D. Joan Verger. No me explico a qué espera este buen señor a dar la orden de iniciación, pues a este paso se nos echa encima el verano y otra vez igual que el año pasado. Varias veces he leído que ya empezaban las obras, (las cuales por lo poco que entiendo, no se tratan de un proyecto de gran envergadura) sin embargo yo paso todos los días por allí y se está haciendo imposible el tránsito. Me da vergüenza a veces ser mallorquín, cuando veo que mis paisanos pasan tanto de los problemas humanos, sociales, comunes, del pueblo. Joan Verger es de Montuñirí, esta vez la culpa no la tienen los andaluces.

P.C.C.

## Hablando de la corrupción de los que nos gobiernan

Estimado Rafael: cada vez me gusta más la revista que sacas a la calle, quitando un par de cosas que me molestan. Todo lo demás merece mi aplauso. Leo con pasión los palos que les pegas a los políticos o bien tú, o bien tu equipo. Al principio no comulgaba con tus teorías, hasta pensaba que estabas continuamente cabreado. Pero con el tiempo, reconozco que llevas toda la razón. Los que nos gobiernan se están pasando, porque si analizamos los últimos momentos políticos, la corrupción está siendo Bandera de la mayoría. Ésto es un escándalo de gran tamaño, lo malo no es la corrupción denunciada, lo malo es la impunidad que viven los ilegales. No les importa manchar el nombre sagrado de la «CRUZ ROJA», ni tampoco desmentir lo que vemos con los ojos. A nuestra propia cara y delante, vemos lo que nunca nos habíamos imaginado. No me quiero rasgar las vestiduras pero aplaudo desde mi cobardía tus ganas de tolerar tamaña burla.

P.O.A.



**NUEVA DIRECCIÓN: TONI «CARAMANY» I PAQUITO «DEL MOLLET»**

- \*PAELLAS PARA LLEVAR
- \*PESCADOS Y MARISCOS
- \*Abierto todo el día

**PRUEBE NUESTROS  
PLATOS Y SERVICIOS**

C/. Navegantes, 103 - Tel. 82 20 23 - PORTO CRISTÓ

**ESTAMOS A SU SERVICIO  
CON NUEVOS AIRES**

- \* Amplio surtido de carta
- \* Cocina casera
- \* Tapas variadas
- \* Platos típicos mallorquines
- \* Menus diarios (económicos)



Cartas al Director

## A D. Pere Llinàs de C.B.

Señor Director: Haciendo uso del espacio que nos brinda cada mes a los vecinos, aprovecharé para decirle unas palabras al concejal de CONVERGENCIA BALEAR, el Señor Pere Llinàs, delegado de Servicios Generales.

El citado político entró en el Ayuntamiento de Manacor por la puerta falsa. Se coló con los votos de las Perleras, a quien ha dejado en la estacada por el **PATRÓN**, el señor **FORGAS**. Prometió no pactar con nadie y pacto a los 3 días de los comicios electorales. Se ha enganchado a la dedicación exclusiva. 200.000 pts. del ala por mes, más seguridad social. Ha tenido mucha prisa concediendo las obras de la escalera peatonal de la calle Burdils y más urgencia para quitarnos los aparcamientos de la primera línea. Leo en los periódicos que nos sube el agua, para beneficio de los señores de Aguas Manacor S.A. (que todos sabemos quienes son los accionistas). Señor Director hace usted bien en marcar de cerca a este «Político», pues ha demostrado tener mucha cara. Yo le apoyaré siempre que me lo pida. Ya está bien de aguantar sin rechistar.

J.F.P.

Cartas al Director

## Para el Delegado del «Centro Asistencial»

Señor Director de la Revista «Porto Cristo»: Es la primera vez que me acerco a sus páginas, perdone mi letra si no es muy clara ya que hace tiempo que no hago uso de este medio. Además fui poco a la escuela porque eran otros tiempos. Gracias por adelantado por hacerle caso a esta pobre vieja.

Decían ustedes en la pasada Revista de Porto Cristo, que los ancianos del Centro Asistencial de Manacor están peor que en la cárcel. Decían que no toman el sol y que no salen de paseo al patio y que hasta no comen del todo bien. Me leía mi nieto el escrito y lloraba como una tonta a lágrima suelta, porque allí tengo yo dos amigas y mi amigo Colau y me imagino como lo estarán pasando. No se quién es el jefe del Centro Asistencial, pero permitir lo que yo pude oír, me parece cruel y de mal gusto. Pido desde aquí aunque no lo haga brillantemente un poco de compasión, para los que están en la Residencia de Manacor.

A.G.F.



# Tendències

**PERRUQUERIA**

**HORAS CONVENIDAS**

C/ Puerto, 67 (Carrer Major) **Tel. 82 22 60** PORTO CRISTO



# AL CIERRE

Els Serrans de Manacor celebraron el XX (20) concurso del «**Botifarró de Plata**», una gran torrada de excelentes butifarrones acompañó a la noche del reparto de premios. La Sociedad de Pesca Deportiva Els Serrans patrocinada por la Joyería Ramón Llull, aplaudió al Campeón del XX Campeonato José María Camacho, que pescó 2 kg. y 30 g. El 2º Mateo Busquets con 2 kg., y 20 kg. y el 3º Miguel Febrer con 1 kg. y 960 g.

El Presidente de la Sociedad Julio Huertas agradeció un año más la magnífica fiesta de trofeos, donde se degustaron alrededor de 50 kg de butifarrones.

...

«**Mario Conde**» el Banquero del Banesto, que seguramente se hará político después del verano o a finales de año; ha comido en el Restaurante **ZALACAIN DE MADRID**, casi tantas veces como negocios afortunados hizo. Un Restaurante de lujo donde te soplan 10.000 pts., por «**BARBA**». El futuro político, que se hizo con la presidencia del «**BANESTO**» sin «prenderlo» tiene un mes que le da mucha más suerte (Diciembre) que eso AZNAR en ese mes debe cuidar-

se mucho.

...

El Señor Sebastián Riera Fullana Secretario de organización del PSOE de Manacor, realizó una rueda de prensa para decirnos que el 11 de Marzo de 1992 se decidirá la construcción del Polideportivo de Manacor. El propio Riera ratificó que D. Santiago Ibañez Sub-Director General del Ministerio de Cultura y Deportes había garantizado la partida económica del (M.E.C.) Esperemos que para Enero de 1993 empiecen las obras, porque de lo contrario el señor Riera Fullana habrá metido la pata como en otras ocasiones.

...

El Secretario Julio Alvarez Merino, se encarga actualmente de las relaciones con la oposición. El «**Secre**» asesora a toda manga al hombre fuerte del PSOE, Josep Ramón Barrull i Badia, al cual lo pone al orden del día del Gobierno Municipal. También informa y asesora a Mª Antonia Vadell del PSM, por eso de quedar bien con todos.

Luego le lleva publicidad al «**Diario de Mallorca**»,

**ASESORIA JURIDICA, FISCAL Y LABORAL  
CONTABILIDADES DE EMPRESA - SEGUROS GENERALES**

**CALLE PUERTO, Nº 98**

**TELÉFONO 82 13 65**

**PORTO CRISTO**

# AL CIERRE

cuando no le especifican el medio oficial del anuncio. El Alcalde sigue recibiendo visitas a cientos. (Mientras).- El actual Delegado de Hacienda del Ayuntamiento de Manacor está demostrando personalidad y eficacia. Además pide responsabilidades particulares para los políticos que administren mal el dinero público. El anterior Gobierno del Pacto de Progreso, de la mano de Josep Barrull i Badia dejaron 109 millones de pts., gastadas sin partida presupuestaria. Nadie duda de que las obras no se hicieron, pero los acreedores quieren cobrar y no se han justificado el total de los 109 millones. Rafael Nadal i Homar actual Delegado de Hacienda y Presidente de la comisión de cuentas, está decidido a realizar una aclaración total de los fondos públicos.

\*\*\*

El hito histórico del actual presupuesto Municipal 2.417 millones de pts., ha sorprendido a la Oposición y a los vecinos de Porto Cristo. A la Oposición porque nunca pensaban que la derecha fuese capaz de elevar un presupuesto tan valiente e inversionista. A los de Porto Cristo, porque el Delegado Antonio Vives «Collet», no tendrá para él ni una peseta.

\*\*\*

Las juezas de Manacor nos han cerrado los «Clubs de Alterne». Las llamadas «wisquerías», están calificadas aquí como centros de prostitución organizados. Sorprende que los «Puti-Clubs» del Municipio de Manacor sean ilegales y los 263.903 del resto del Estado: **en orden**. Aquí nos parece un poco sorprendente la aptitud de nuestras autoridades judiciales, ya que si en la Comarca de Llevant es un «delito» no entendemos porqué no lo es en Palma, Lluçmajor, Porreres o Artá. La jueza Carolina Herencia Malpartida se ha tomada el tema muy a pecho. Sin embargo, se le amontonan varias suspensiones de pagos y quiebras que no resuelve tan ágilmente.

\*\*\*

«MAJORICA» y BANCA MARCH, han colaborado con 3 millones de pts., para hacer posible los «30 años de pintura de Joan R. Ferrari» en donde se le dará el día 21 de Marzo la «A de oro» del S'Agrícola. Monse Ferrer y Simón Joan Galmés han sabido estar a la altura del momento histórico.

## Albatros RESTAURANTE



POR ENCARGO  
PAELLA CIEGA

PORTO CRISTO NOVO - Telf. 82 14 21 - MALLORCA

### ESPECIALIDADES:

- \*PARRILLADAS
- \*MARISCADAS
- \*CARNES Y PESCADOS FRESCOS
- \*PAELLAS Y FIDEUA

Maitre: SEBASTIAN PARERA

Chef: JAIME GAYÁ

ABIERTO TODOS LOS DIAS, EXCEPTO EL LUNES POR LA NOCHE



# A D. Felipe Barba (no el «hermoso»)

Hace unos meses estuvo en mi pequeño bar, D. Felipe Barba, no se el motivo, pero creo que era para algo relacionado con una entrevista deportiva y coincidió, el que yo en ese momento tenía en mis manos un pequeño escrito, el cual recriminaba la poca consideración y atención que prestaban tanto el Set Setmanari y el Manacor en el paspecto deportivo a la «Barriada de Manacor» denominada Porto Cristo. Leyó mi escrito el citado Sr. y mira por donde a partir de esa fecha en ambos semanarios se puede degustar el buen funcionamiento de nuestros equipos de fútbol y sobre todo el del fútbol base.

Por ese buen aspecto deportivo con que en la actualidad cuenta el Porto-Cristo C.F. viendo las críticas

negativas y desestabilizadoras del citado D. Felipe (no el «Hermoso») semana tras semana, no me queda más remedio y desatendiendo (por primera vez) las órdenes de Angel Conesa el dirigirme al citado reportero para instarle a que se dedique a labores más propias de su cultura o sea labrado, arado y siega de campos (no de fútbol) y que por favor no castigue esa maravillosa pluma, que de saberlo nunca habría querido salir de su librería para caer en manos tan incultamente deportivas.

Sr. Felipe, por mucho que a ti te pese el Sr. Conesa es el presidente de todos los equipos de fútbol pertenecientes al Porto Cristo C.F. y si el día en que el Benjamin de la barriada de Porto Cristo se enfrentó al

del Manacor C.F. el citado Sr. tuvo algunas palabras no acordes con su categoría no debes olvidar que la pasión descontrola al mas calmado y aun más cuando un Sr. vestido de negro adultera el resultado con una expulsión que prohíbe el reglamento de los «peques». Y con ello no resto mérito a a labor de los «nenes» de A. Rigo ni al Manacor de todo corazón y con amor: «VIVA EL MANACOR», «VIVA EL 7 SET-MANARI» y ABAJO «FELIP BARBA» (el deportivo).

Si ofendo en algo o mis mentiras no son del agrado del Sr. Felipe, le insto a que se presente ante la afición porteña y deje al Sr. Conesa en el sitio donde el cree debe de estar.

J. Martínez

## En Porto Cristo LOS LABORATORIOS MAS MODERNOS LAS MAQUINAS MAS ACTUALIZADAS

- \*REVELAMOS SUS FOTOS EN 30 MINUTOS...!
- \*VEA EN NUESTRO ESCAPARATE LA CAMARA CON LA QUE VD. SUEÑA!
- \*FOTOS CARNETS EN EL ACTO
- \*ESTUDIO DE FOTOS Y VIDEO
- \*CAMARAS Y ACCESORIOS
- \*FOTOCOPIAS Y SERVICIO DE FAX

### GRAN NOVEDAD:

Se hacen fotografías procedentes de vídeos

Cala Millor - Cala Bona - Porto Cristo - Palma



## Cartas al Director

### Fútbol Base de Porto Cristo

A la atención de D. Felip Barba en relación a su escrito en el 7 Setmanari en «S'hora de sa veritat».

Antes de nada queremos darle nuestra felicitación y agradecimiento por lo que se preocupa esta revista del Fútbol Base en general.

Referente al comentario que nos ocupa, queremos hacer las siguientes correcciones, para aclarar algunos matices; todos ellos relacionados con el Fútbol Base del Porto Cristo:

RES TE A VEURE AMB EL FUTBOL BASE.- A pesar de que el Sr. Conesa por motivos de organización interior y administración del Fútbol Base no esté en la misma, lo que si queremos resaltar que es el Presidente del Club Porto Cristo y el mismo está compuesto desde el equipo Benjamín hasta el de Regional Preferente.

LA SEVA PRESENCIA NO VA ESSER GRATA PELS DIRIGENTS... DEL FUTBOL BASE DEL PORTO CRISTO.- La presencia del máximo responsa-

ble de la entidad siempre es grata y más si se preocupa de los equipos inferiores. Ahora bien si lo que Vd. quiere decir es que cree que algunas personas no estén de acuerdo con su proceder en este partido, esto es ya harina de otro costal.

Además queremos resaltar por si en su escrito hubiera alguna duda, es la gran armonía que reina en el Fútbol Porto Cristo y a los resultados y clasificaciones nos remitimos.

No queremos con este escrito, el cual agradeceríamos publicase en su revista, entablar una polémica si no intentar poner las cosas en su lugar.

Sin nada más nos despedimos de Vd., reiterando nuestro agradecimiento a la revista 7 Setmanari y a Vd. como responsable de la sección de Deportes, por la atención que dispersan al Fútbol Base de Porto Cristo.

Texto: Fútbol Base de Porto Cristo  
Porto Cristo, 21-Febrero-1992

## Bar Restaurante **LOS DRAGONES**

Todos los sábados «MENU SORPRESA» por 1.500 pts.

*Velada amenizada*

**CON MUSICA**

**EN DIRECTO**

**GRUPO GEMINIS**

**PORTO CRISTO - Tel. 82 08 52**

### ESPECIALIDADES

- Caldereta de langosta fresca
- Arroz «brut»
- Arroz a la marinera
- Paella (También para llevar)
- Pescados, mariscos y carnes frescas

**EXCELENTE CARTA  
DE VINOS Y CAVAS  
EN SU PRECIO JUSTO  
¡Ud. compare!**

Celebre con nosotros sus bodas, comuniones, bautizos, banquetes, convenciones, etc.  
**PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

Teléfono: 82 10 04  
C/ Mar, 9 - Porto Cristo



# EUROPA TOURS S.A.

## AGENCIA DE VIAJES

**VIAJES EUROPA TOURS, dispone de terminal conectado directamente para efectuar las reservas y venta de billetes de:**

IBERIA LINEAS AEREAS - TRASMEDITERRANEA - VUELOS CHARTER  
VUELOS NACIONALES E INTERNACIONALES - VIAJES DE LUNA DE MIEL  
RESERVAS DE HOTEL - VIAJES DE ESTUDIOS - ALQUILER DE COCHES  
VIAJES ORGANIZADOS - CAMBIO DE MONEDA - CRUCEROS - FERIAS  
SERVICIO DE FAX - FOTOCOPIAS - CABINAS TELEFONICAS

**EUROPA TOURS INFORMA:**  
**POR QUÉ NO SE ANIMA A VIAJAR? NO SERÁ POR DINERO?**

### OFERTA CARIBE

SANTO DOMINGO desde ..... 66.900 pts.  
CANCUN desde..... 66.900 pts.

### OTRAS DE NUESTRAS OFERTAS

CUBA desde ..... 79.500 pts.  
CARNAVAL EN BRASIL  
desde ..... 125.000 pts.  
*Con la oportunidad única de participar en una verdadera comparsa brasileña.*

**ANIMENSE!!! Y PONGASE BAJO EL SOL QUE MÁS CALIENTA EN LOS PAISES DEL VERANO ETERNO**

### ALTOS VUELOS

PARÍS desde ..... 28.000 pts.  
LONDRES desde ..... 19.500 pts.  
FRANKFURT desde..... 24.800 pts.  
ZURICH desde ..... 29.900 pts.

### FIN DE SEMANA EN MADRID

Desde ..... 18.900 pts.  
Estancia en Hoteles de 4 estrellas.

### ADEMÁS:

\*Les ofrecemos servicios de transporte en taxi y minibús

\*Servicio de FAX

\*Cabinas telefónicas

\*Cambio de moneda

**TODO ÉSTO CON LA GARANTIA DE UN BUEN SERVICIO**

### VISITENOS EN:

C/ Mar, 9 - Porto Cristo

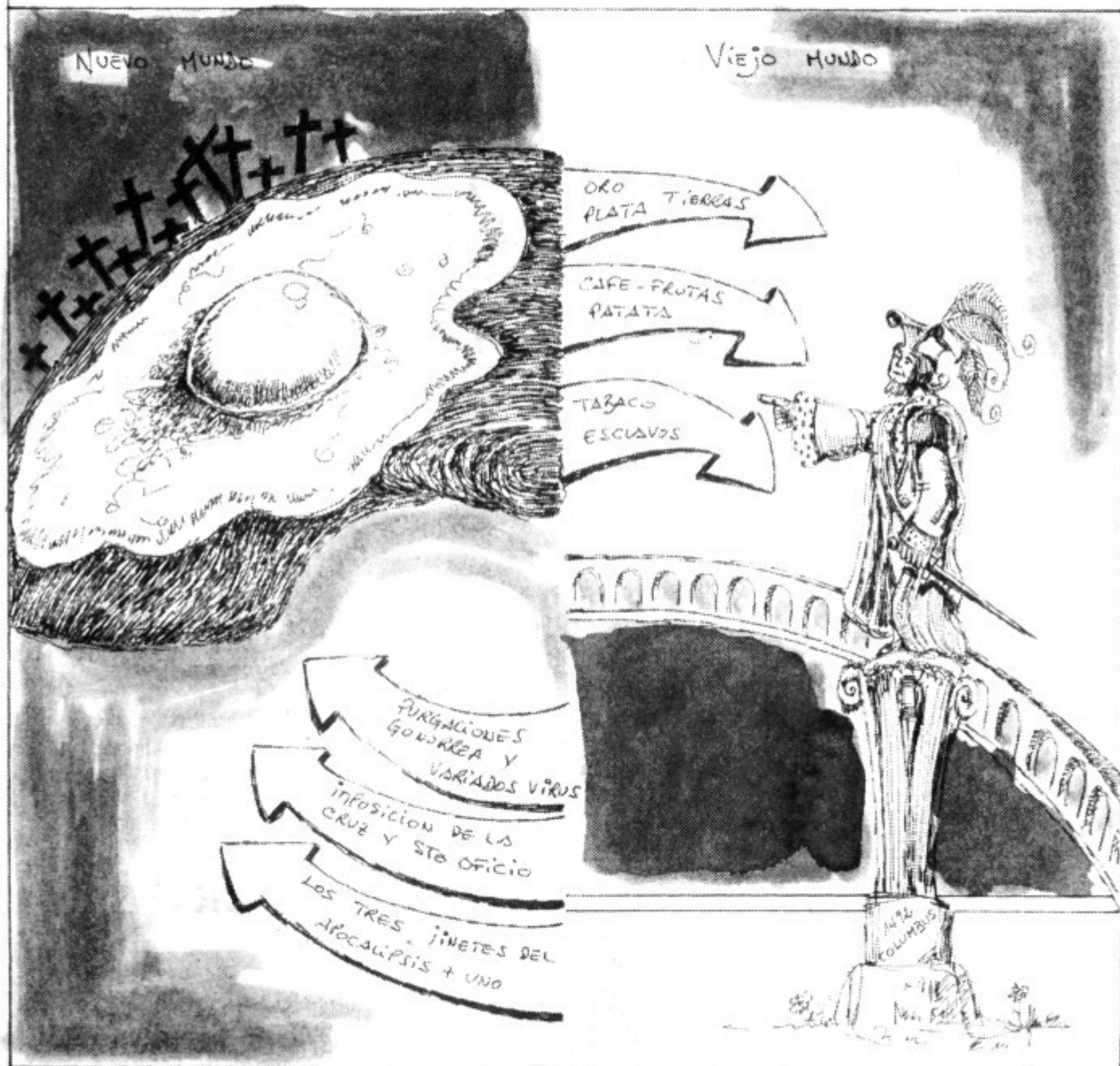
o llámenos: 82 10 04 - 82 03 28

**SERÁ UN PLACER PODER ATENDERLE.**



# quinto centenario del descubrimiento del

# HUEVO DE COLON



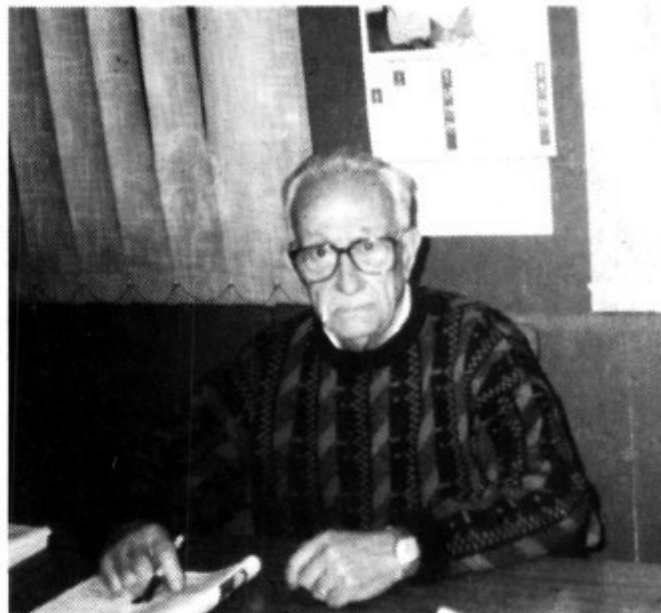
Entrevistamos a...

## «Bartolomé Serra Gomila». Presidente de la 3ª Edad, nuestra Señora del Carmen de Porto Cristo

El Porto Cristo.- Bartolomé Serra Gomila es el Presidente de la 3ª Edad de Porto Cristo. A sus 73 años ha sabido darle motivos a nuestros mayores. La Asociación se fundó en Mayo de 1989 y poco a poco se ha convertido en un centro social de verdadera importancia. Actualmente la citada Entidad cuenta con 360 socios, un núcleo alto con respecto a cualquier otra Asociación de Porto Cristo, Bartolomé Serra, lleva desde la fundación de Presidente y una vez que intentó marcharse, fue solicitado por todos los socios de la 3ª Edad, por lo que está ratificado en dos (2) ocasiones de forma oficial.

La Asociación de la 3ª Edad de Porto Cristo lleva un ritmo de actividades vertiginoso. Y ya son famosos sus campeonatos de petanca, pesca, concurso de cocas, viajes y otras actividades culturales.

El señor Serra nos explicará en breve la actualidad de la Asociación.



**-Hablemos de la 3ª Edad de Porto Cristo.**

-Lo primero que diré es donde se emplaza. Tiene su sede en la Casa del Mar, en la calle Gual nº 31, en un local cedido por el Instituto Social de la Marina. Gracias todo hay que decirlo, a las gestiones iniciales de Antonio Asegurado, su director.

**-Hablemos de las actividades de la Asociación que usted preside.**

-Hacemos concursos de cocas, de pesca con caña, torneos de petanca, actividades de interior y par-

ticipamos en actividades con las otras asociaciones y con el Ayuntamiento, sobre todo en las fiestas. Resaltaré el concurso de plantas y cactus. Todo organizado por las fechas que corresponde al tiempo que hace.

**-¿Cómo están las relaciones con los socios?**

-Hacemos todo lo que podemos por entender a nuestros Asociados además la Junta Directiva estamos muy compenetrados, por lo que no hay problemas de protagonismos. Se busca lo mejor, desde nuestras

precarias posibilidades.

**-¿Qué tal se encuentra en la Asociación de Porto Cristo?**

-Debo decir que mi trabajo se ve recompensado, porque en Porto Cristo hay 900 vecinos mayores de 60 años. Lo que significa el 23% de la población real.

Además en los 4 meses de verano se dobla la cantidad de jubilados. Por lo que tenemos trabajo para entretenernos y muchos motivos para no bajar la Guardia.

CAFETERÍA

HAMBURGUESERÍA

COMIDA ARTESANA

# CARMI

Sepia Carmi  
Entrecot  
Pechugas de pollo  
Escalopes  
Croquetas caseras

Avenida Pinos

Tel. 82 13 48

PORTOCRISTO

COMER; MEJOR QUE EN CASA





-¿Está Usted contento con el Local que les cedieron?

-Estamos muy contentos, porque de la nada pasamos a lo que ahora tenemos. Pero debido al volumen de socios y actividades estamos estudiando la petición de un «centro de día», para Porto Cristo. Porque es necesario muchos servicios que ahora no tenemos: una cafetería, un comedor económico, sala de conferencias con televisor y video, un salón de juegos recreativos para mantener la ilusión de vivir, peluquería mixta, salón de gimnasia, etc., un centro como nos corresponde y además lo pediremos en el centro del casco urbano. Esperamos que las autoridades políticas nos ayuden en nuestra solicitud.

---

### «Queremos un «Centro de Día» con todos los servicios

---

-¿Quién se beneficiará de este Club o Centro de Día?

-Todas las personas mayores de 60 años. Hemos pagado durante toda nuestra vida para tener un descanso adecuado con los tiempos de ocio. La Directiva por mucho que organice se ve impotente ante la poca ayuda que recibimos.

-¿Está integrada la Asociación, en el resto de los colectivos?

-Claro que lo está, siempre que nos piden participación lo hacemos, en fiestas, en solicitudes, denuncias, etc. Queremos desde Porto Cristo tener nuestra opinión. Es importante la participación aquí y así evitar tener que desplazarnos a 12 km.

-Alguna cosa mas...

-En nombre de la Directiva, dar las gracias a todos los Asociados por confiar en nosotros. También a los colaboradores que nos ayudan y todo el pueblo en general, porque en momentos difíciles nos ayudaron y nos dieron moral. También damos las gracias a los patrocinadores de muchas de nuestras actividades.



# SBELT

ESTETICA    PERFUMERIA

A tu disposición en:

C/. Puerto, 16  
Teléfono 82 06 60  
Porto Cristo

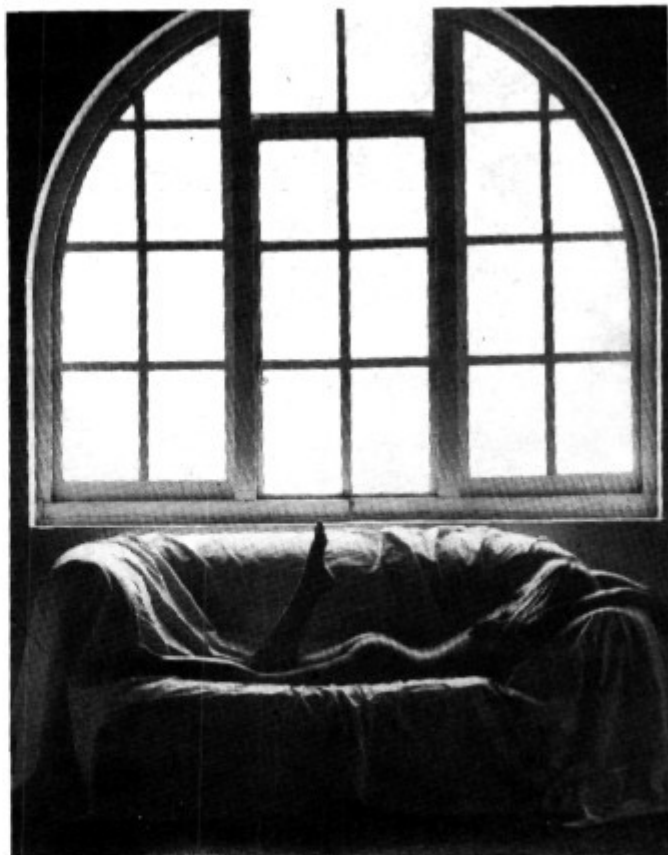
ASESORA DE BELLEZA  
MARICARMEN

Limpieza de cutis  
Tratamientos faciales  
y corporales  
Depilación  
Manicura  
Pedicura  
Maquillajes  
Uñas esculpidas, etc.

# Confidencial

Los señores de Aguas Manacor, S.A., accionistas que sacaremos a la luz pública el día que lo creamos conveniente. Se han empeñado en tomarnos el pelo, porque además de la presente subida del recibo del Agua, «la suya», y la del Gobierno Balear. Tienen intención dentro de un par de meses de elevar los costes de agua corriente. Lo que totalizará una subida descomunal. No deben olvidar los hombres de Aguas Manacor, S.A., que tienen un convenio de beneficios del 9% y que el reparto de dividendos está por encima de la citada cifra. El cántaro se puede romper si va mucho a la fuente de la BURLA. Lo tienen muy bien os hombres de Aguas Manacor S.A., con Pere Llinás Delegado de Servicios Generales, con el secretario Julio Alvarez Merino y con ciertos concejales del PP y UM. No sirve todo eso, hay que demostrar con datos lo que se sube y arreglar la Depuradora para cobrar el saneamiento.

De 2.045 millones de ptas. que han sido aprobados en el presupuesto de Manacor. Urbanismo de Toni Sureda se lleva un 31% alrededor de 750 millones de pts. El Alcade Gabriel Bosch un 12%, lo que significa casi 300 millones de pts. Pere Llinás de Servicios Ge-



nerales el 16%, o sea casi 400 millones de pts. Rafael Sureda casi el 7%. 175 millones de pts. Sanidad 125 millones de pts, Hacienda 180 millones de pts. y cultu-

## POLIESPORTIU MITJÀ DE MAR PORTO-CRISTO



### HORARIOS

Infantil: Martes y Jueves de 19:00 a 20:00 H.  
Adultos: Martes y Jueves de 20:00 a 21:00 H.  
(Masculino y femenino)

Professor: Mateo Pascual

Cinturon Negro 1er. Dan  
Monitor  
Arbitro Regional  
Juez Regional de Kata



FEDERACION BALEAR  
KARATE



ASOCIACION MALLORQUINA  
KARATE SHOTOKAN

# KARATE



AJUNTAMENT DE MANACOR  
Comunicats Oficials

## ANUNCI

L'Ajuntament de Manacor precisa cobrir places de Treballador/a familiar per dur a terme el Servei d'Ajuda a Domicili en aquest municipi.

Els interessats/des poden presentar instància acompanyada de currículum vitae en el Registre d'Entrada d'aquesta Corporació fins al dia 7 de març de 1992 a les 14 hores.

*Manacor, 24 de febrer de 1992*

*El Tinent Batle Delegat de Benestar Social  
Sgt. Jaume Darder i Ribot*

ra 170 millones de pts. Servicios Sociales de Jaime Darder 125 millones de pts. No vemos por ningún sitio la partida prometida para D. Antonio Vives «Collet» Alcalde-Delegado de Porto Cristo (otras Delegaciones «las legítimas», invertirán por él). Eso no era lo acordado. Se están ganando a pulso los diferentes gobiernos de Manacor, la candidatura Independiente de Porto Cristo. Estamos de acuerdo con el presupuesto, felices son las inversiones, pero nos sabe muy mal depender, absolutamente de Manacor, esa historia no se dijo en la campaña electoral.

La polémica de las obras del Hipódromo viene por asuntos políticos y de celosias. Había un proyecto realizado por hombres próximos al PSOE, planos que parece ser que han cobrado los redactores del mismo. La llegada del PP y UM al poder, cambió los planos, los arquitectos y la cantidad. Eso ha molestado profundamente a Pere Serra, y sus socios de Nivell S.A. Pep Barrull como siempre, sale al paso de sus compañeros sin tener las dos versiones contrastadas. Su dogmatismo le pierde en muchas ocasiones.

El nuevo Plan General de ordenación urbana de Manacor, que tanto agrada a todos los vecinos, incluido el director del Manacor comarcal D. Gabriel Veny Matamalas se puede ir a la «MIERDA» después de que salga la nueva ley de Cladera. Donde no se podrá construir en la costa y núcleos poblacionales, a no ser que el suelo esté alegado en 500 metros lineales. El gozo en un pozo, para proyectos que se pretenden para el rivet de Porto Cristo y en el rivet de s'Illot.

Eduardo Puche tiene las cosas muy claras. Se ha convertido en el fiscalizador del Gobierno Municipal. Todo se debe a que PP-UM y C.B. le meten goles al pueblo siempre que pueden: permiten los mismos vicios del anterior gobierno Municipal. Se autoriza las presiones y el tráfico de influencias, se permite que los técnicos controlen los temas fundamentales y las posteriores decisiones.

Puche quiere denunciar «a los de siempre» que signen mandando e imponiendo sus criterios gana quien gana. A los caciques de Manacor que primero son especuladores, luego manacorines y luego personas.



- \*Golosinas
- \*Chocolatinas
- \*Frutos secos
- \*Venta café
- \*Aceitunas
- \*Licores de 2ª marca
- \*Productos a la vinagreta

**C/ Poniente nº 30**  
**Tel. 82 09 22**  
**82 20 71**  
**PORTO CRISTO**



**Restaurante**  
**Chino 黑**  
**Oro Negro**

COCINA ABIERTA DE 12 A 15,30 H.  
 Y POR LA NOCHE, DE 20 A 24 H.

**COMIDAS PARA LLEVAR**

Martes cerrado, sólo por la mañana  
 Todas las noches y festivos, abierto

**LOCAL CLIMATIZADO**

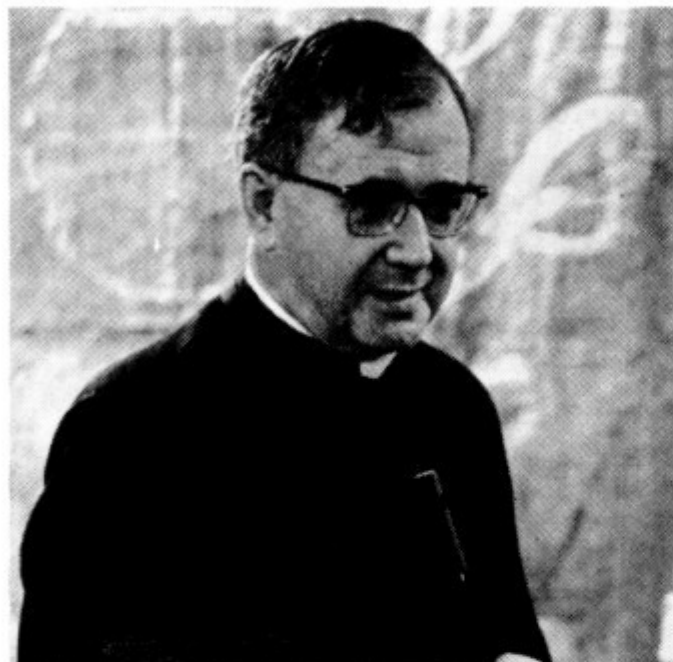


Calle Burdís, 1-A - Tel. 82 15 36 - PORTO CRISTO



# José Maria Escrivá de Balaguer fundador del Opus Dei, será santo; por gracia de las finanzas

*Monseñor dejó siervos que ahora controlan la Economía la Santa Sede*



*Monseñor Escrivá de Balaguer el cura que llegará a ser Santo, por la gracia de la economía*

«Redacción» José Maria Escrivá de Balaguer nació en Barbastro el día 9 de Enero de 1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28 de marzo de 1925. El 2 de octubre de 1928, a la edad de 25 años, funda el Opus Dei. Escrivá de Balaguer supo rodearse de so-

cios fundadores de sectores económicos muy selectivos. Los cuales median con lupa la entrada a la Obra. El día 14 de febrero de 1943 fundó también la sociedad sacerdotal de la Santa Cruz, la cual facilitó la entrada a las mujeres. Para ser de la obra, se necesitaban características muy peculiares y sobre todo había que tener inteligencia o dinero.

En 1950 el Opus Dei, fue aprobado y legalizado por la Santa Sede de Roma (El Vaticano). En 1970 la obra de Monseñor tenía 100.000 miembros y estaba implantada en 80 naciones.

El cura de Barbatro, tenaz y sagaz, selectivo y presuntuoso murió el día 26 de junio de 1975, casi al mismo tiempo de Francisco Franco, con quien se llevó de maravilla.

Escrivá de Balaguer, así, se hacia llamar aunque en su carnet de identidad no decía lo mismo, descansa en la Cripta Prelaticia de Santa Maria de la Paz (Roma). El Fundador del Opus Dei se vió elevado a la causa de canonización el 9 de abril de 1990, de la mano de Juan Pablo II. 2 meses antes de esa fecha el Opus Dei controlaba ya el consejo de administración de la Santa Sede (El Vaticano). El consejo ejecutivo también lo controla la obra por mayoría 5 miembros de 8.

Monseñor Escrivá de Balaguer será Santo por obra y gracia de las finanzas, pues nunca un hombre estuvo más alejado de la clase humana, siempre pensó y miró al respectivo desde las alturas.



## KÉRASTASE

PELUQUERIA CABALLEROS **JUAN**



**82 13 33**

**HORAS CONVENIDAS**  
Lunes cerrado excepto  
verano

**PORTO CRISTO**



# Se pone de moda en Porto Cristo «las pintadas»

Los escritores a ráfagas, le pegan a todos los temas



## «El Porto Cristo»

Desde hace varios meses se viene observando en Porto Cristo la afición a las **pintadas**. Primero sólo pintaban el «SE VENDE» del monumento, ahora se ven pintadas políticas, sociales, declaraciones de amor, filosóficas, informativas, etc.



Dicen que el «Comando Garrapata» y el Indio Enmascarado» son los guionistas de las pintadas. Sin embargo ambos colectivos han desmentido las acusaciones, porque ellos tienen su medio de expresión en la Revista «Porto Cristo». Son graciosas de todas formas las pintadas de los pueblos.

BAR RESTAURANTE

---

# CA'N TONI

---

Ideal para bodas y comuniones y  
servicio a la carta mariscos  
pescados y carnes frescas

Avd. Juan Servera y Camps Tel. 82 14 71  
PORTO CRISTO

# POU

INSTALACIONES Y MONTAJES  
ELÉCTRICOS

OBJETOS REGALO  
MENAJE COCINA  
LAMPARAS Y APLIQUES  
PLAFONES  
JUGUETERIA  
ELECTRODOMESTICOS  
JANE Y PLAY

Puerto, 86 - Tel. 82 18 72 - PTO. CRISTO

# El Ministro de Sanidad José Antonio Griñán asegura sin temblarle la voz que tendremos «hospital» para 1996, con PSOE o con otro partido

*El Secretario General para el Sistema Nacional de salud «Rodrigo Molina» vendrá a Manacor en nombre del Ministro, durante las obras*

«El Porto Cristo»  
Foto: El Día 16

El próximo consejo de ministros aprobará la iniciación del expediente del segundo Hospital de Mallorca, emplazado en la ciudad de Manacor. Un proyecto de 4.000 millones de pts, 200 camas, 25.000 m<sup>2</sup> edificadas y un sistema moderno a la altura de la mejor tecnología del siglo XXI

El Ministro de Sanidad tiene 45 años y llegó a su cargo hace tan solo varios meses. Es madrileño, está casado y tiene tres hijos. Es «Felipista», y ejerce el poder por voluntad política de quien gobierna.

Antes de llegar al ministerio fue Director Provincial de Sanidad de la Comunidad Autónoma de Andalucía y es del cuerpo de Inspectores de trabajo.

José Antonio Griñán ha comunicado al Director General del Insalud, que puede decir bien fuerte que el segundo hospital de Mallorca se hará en la ciudad de Manacor. Además durante las obras visitará nuestro pueblo el Señor Rodrigo Molina, que fue el alto cargo de Sanidad que se entrevistó con el Alcalde de Manacor Gabriel Bosch, José Huertas, José López, etc...

Sabemos que los políticos y médicos de Palma, se han enfadado mucho con la inaplazable decisión. Pues ellos nos cortaban la hierba a nuestras espaldas,



*José Antonio Griñán, actual Ministro de Sanidad. 45 años (Madrid)*

ya que los ilustres médicos de ciudad no quieren ser médicos del Hospital de Manacor, porque no suena importante. Ferran Moll ayudaba a la clase médica, pero la evidencia y toda una comarca han ganado la batalla, aquella que dejó pendiente Simo-Tort.

**GABINETE DE ESTÉTICA**

*Mari-Llanos*

ESTHETICIÉN DIPLOMADA



- \*Depilación eléctrica y a la cera
- \*Limpieza de cutis
- \*Tratamientos anticelulíticos
- \*Tratamientos de acné y arrugas
- \*Masajes
- \*Mesoterapia
- \*Manicura y pedicura, etc.

**COSMÉTICOS Y LENCERÍA**

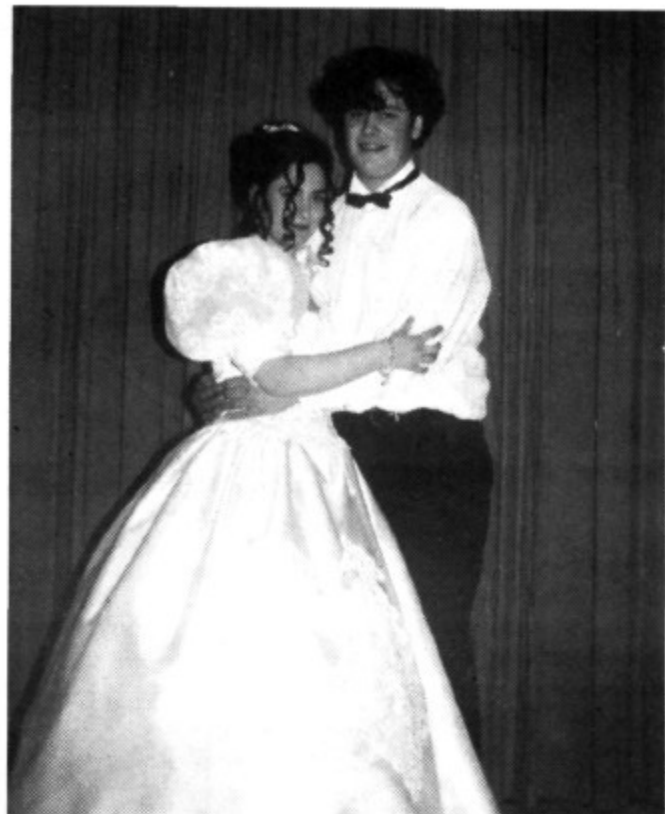
C/ Colón, 3 - Tel. 84 41 00

07500 Manacor

## Los animales de Porto Cristo, también se disfrazan



Lo pillamos de milagro. Se dirigía a la Plaza de la Iglesia en busca de otros colegas. Se había puesto sus mejores joyas y unas gafas de sol para despistar. No sabemos de que pocilga es, pero éste no quiere ser carne de sobrasadas, él va para artista de televisión.



Toni Acosta i Lupe Núñez, se casaren el 22 de febrer de 1992 a l'Església Carme a les 18'00 hores. Fins que el divorci vos separi!! Enhorabona i molts d'anys!!

**PUB  
MUSIC - BAR**



**ABIERTO VIERNES y SABADOS  
(POR LA NOCHE)**

Nueva dirección:

**LORENZO GALMÉS NADAL**

**VENTA DE LEÑA**

**Por kilogramos**

**SE LO LLEVAMOS A CASA**

*Jaime Nicolau*

*Tel. 82 12 85 - PORTO CRISTO*

**BUSCAMOS PLANTA  
BAJA O CASITA EN  
PORTO CRISTO**

**Preferible con la cocina  
y el cuarto de baño en  
el interior.**

*Razón:*

*Teléfono: 82 13 62*

# Los sonidos y mensajes del espacio (III)

La televisión del futuro, tiene propuesto ofrecer la primicia en los Juegos Olímpicos de Barcelona. Por primera vez se usará el sistema de alta definición televisiva (HDTV).

Todo el secreto se basa en un televisor plano de dos metros de ancho con 1.250 líneas (normal 625) y una antena parabólica, con ello la calidad del cine en casa está asegurada. Está claro, para la mayoría en «Europa» se quedará sin presenciar ese dichoso milagro de siglas (HDTV) que para muchos mirones del producto, sonará como algo nebuloso de laboratorio.

\* En efecto, las fantásticas novedades provienen de laboratorios, Japon, Alemania: Redes de cables con fibras de cristal para la televisión por cable, teléfonos con monitor incluido, estación multidimensional con equipos de computadoras, videos todo lo preferido para los juegos favoritos de los especialistas. Barato desde luego no será la montaña electrónica de la audimultivisión. ¿Maravilloso mundo? ¿pantallas por todos sitios? —Las ilusiones, fan-



tasias de la Cybernética espacial ofrece imágenes tridimensionales, un mundo que solo existe en computadoras programadas, un mundo irreal, que a voluntad propia podrá manejar. Podrá volar por el espacio, sobre los continentes, conducir una

tica espacial para volver a nuestra historia.

Los oráculos aseguran una nueva era en las visiones de los próximos años, las imágenes nos acompañaran en nuestra vida privada. Donde hoy

existe un televisor, seran varios. Monitores para la formula 1 como un profesional, luchará con animales salvajes, se conquistará a la Marilyn Monroe o a Madonna— y al final basta con apretar el interruptor y despedirse del mundo de la Cyberné-

## EL RINCONCILLO

ESTE LOCAL PERMANECERA  
CERRADO del día 10 de Febrero  
al 12 de Marzo por vacaciones

*(Disculpen las molestias)*





información de textos y noticias de actualidad BTX, la computadora personal para que no olvide el bocadillo o la cita importante, la televisión del desayuno en la cocina, para que le indique cuando estan los huevos cocidos, en la habitación de los niños para que le haga los deberes, una en el dormitorio que le transporta a los sueños de las mil y una noche, y en la oficina cada vez hay mas computadoras en las que confiar y echarse una siestecita. Como se ve el meditar y vacilar los diarios monótonos será una jerga.

Un inconveniente trae consigo tanto aparato —aseguran los organismos de la medicina— ya que despiden emiones perjudicial para la salud. Sin embargo los defensores del invento atestiguan que no habrá tal peligro

con la nueva pantalla plana de 1250 líneas y que al contrario tendrán un contacto positivo.

Tele presencia le dará un nuevo sentimiento de estar dentro en las escenas y acontecimientos. En fútbol no sigue la cámara al balón, sino todo el campo, será como si estuviera sentado al lado mismo del entrenador, sus ojos podran seguir por todo el campo lo que mas le interese.

Los tiempos en que tenían que dirigirse por los que hacen televisión se habrán terminado y cada uno podrá buscar hacer y deshacer su propia producción en el tiempo libre. Todo empezó con un video con el lema yo veo y oigo lo quiero. Y el futuro, como ya digo se ha vuelto presente en el mundo de los sonidos y la imagen.

S. Chico 1992

## El ABC del espectáculo electrónico

ARI: Señal de radio hablada para conductores en autopista y en grandes urbes información; para un aviso desvíos, accidentes, noticias importantes del tráfico, se pone en marcha automáticamente este o no la radio en marcha.

CENTRAL-AV: Central Audio-Visual comprende todo un completo equipo electrónico Televisor, Video, radio satélite digital. Todo ello en uno y con un mando a distancia.

BTX: Monitor para la información en texto.

CAMCORDER: Cámara de video y aparato de video en uno.

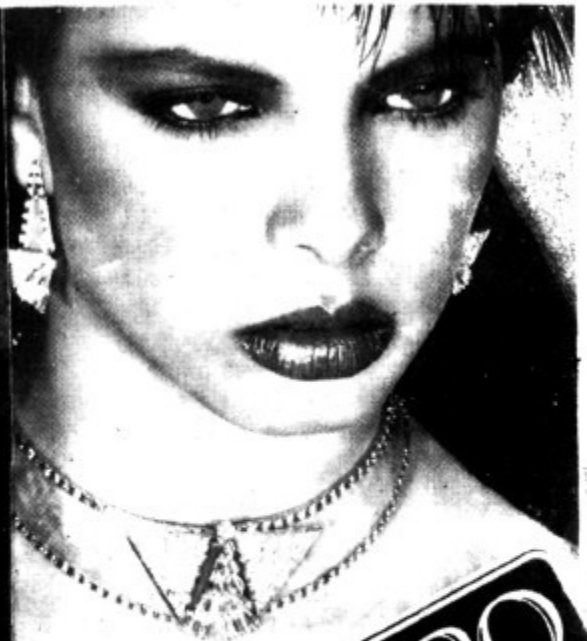
CYBERSPACE: Realidad virtual; imágenes de un mundo tre-dimensional existido por mediación de una computadora. Irreal fantasía de datos y formas.

D2-MAC: Norma europea para satélites de televisión.

DCC: Cassette digital compacto; grabación con cabezas giratorias (la calidad del sonido es casi tan perfecta como la del CD)

HDTV: Alta definición Televisión; televisor de (1250 líneas)

S. Chico 1992



JOYERIA  
RELOJERIA  
*Mariant*

Juan Literas, 22 - Tel. 550892 - Manacor



**ORO**  
REFLEJA  
SENTIMIENTOS

shuf

# «Foto José Luis» presenta una gran novedad. Se podrán hacer fotos, de las imágenes de video.

*El método usado por primera vez en la isla, será por Impresión; transferencia térmica por sublimación (no tiene nada que ver con el proceso químico)*



*Ambas fotos, han sido elaboradas por el nuevo método. Las dos figuras se han sacado de un video grabado para la ocasión. La chica la quiere con la boca medio abierta. José Luis en pose de carnet de identidad. Ahí está el ejemplo*

## «El Porto Cristo»

Podemos adelantar que «Foto José Luis» presentará en breve una gran novedad en el apartado de fotografía. Se podrán hacer fotografías de las imágenes de video. El nuevo equipo de alta tecnología detiene la imagen donde usted quiera y la «seca» para su posterior elaboración.

El sistema no es un proceso químico, es por transferencia térmica por sublimación. Este método posibilita 256 niveles de color, lo que garantiza 16 millones de

colores. Usted para la imagen donde quiera y podrá pasarse a fotografía en ese preciso momento, con la tonalidad elegida.

También será posible hacer un negativo y ampliar la foto en la medida exacta que el cliente desee y quiera. La foto se puede englobar y combinar en un montaje de fondo. Acompañando de imágenes que se quieran. Además la foto podrá contar con un texto abajo o en el fondo, al igual que las imágenes contrapuestas. Una revolución en fotografía.



## TINTORERIA LAVANDERIA

Limpieza en seco - Lavado en agua  
ALTA TECNOLOGIA - SERVICIO RAPIDO

# Miguel

*Mantas, edredones, cortinas, alfombras,  
pieles, mantelería, ropa de cama, etc.*

ROPA DE VESTIR EN GENERAL

C/Puerto, 40 Tel. 821037 PORTO CRISTO

# El «Mini-Pedro» patrón mayor de la embarcación «Mercedes». El llaut ha sido remodelado actualmente

*Nuestro apreciado personaje no puede vivir feliz, sino tiene una barca que lo adentre en el mar*

## «El Porto Cristo»

Pedro Matamalas, conocido popularmente como «Mini-Pedro» está feliz. La razón la tiene su nueva embarcación «Mercedes», un llaut a la medida de su persona y espíritu. Mini-Pedro también está contento, porque además de marinero por afición y devoción, también cocina como en sus mejores tiempos para los amigos del muelle. Asisten a sus comidas todos los asiduos a la mar y comentan después de cada encuentro que cada día lo hace mejor. No falta pescado en la mesa, porque Mini-Pedro no pierde el tiempo cuando deja el morro atrás. Nuestro apreciado personaje vive contento y dichoso. Su gorra, su llaut, su pipa, sus palangres etc.



## VILLAS IBIZA, S.A.



Venta de Chalets  
(Porto Cristo Novo)  
Avenida Carlos I

Teléfono: 82 08 83

PORTO CRISTO NOVO

## BAR C'AN NOFRE

TEL. 82 10 45  
PORTO CRISTO



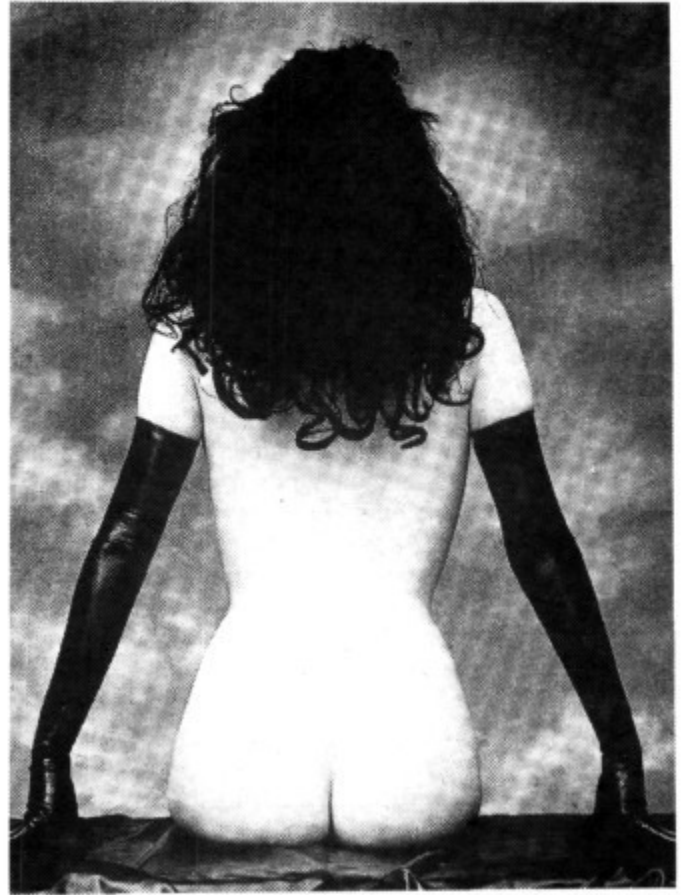
VEN Y VERAS EL MEJOR  
FUTBOL DEL MUNDO !!

# Los cuerpos gloriosos

*Cuando llegue la primavera quiero recibirla con los brazos abiertos*

**Texto: Magdalena**  
**Foto: «El Porto Cristo»**

Siempre me he imaginado la primavera de color oscuro, con guantes largos y negros, con cabellos y ojos como el carbón. Pero eso sí, con un cuerpo blanco, tendenciosamente blanco. La primavera es para mi un desnudo que quiere ponerse al sol. No pretendo vestir mis palabras de arco iris, ni colores; porque la primavera no es como parece lo sublime de un fuego encendido, tan solo, es el comienzo del amanecer del calor. Decía «**García Lorca**» que la primavera nace en **Andalucía** y se pone en los Pirineos. En estos tiempos debemos especificar más, la Señora primavera tiene cuerpo de andaluza, ojos nórdicos, brazos mediterraneos, cabellos africanos, cuello de bailarina. Dicen y notamos que nuestra sangre se mueve a mayor velocidad, comentan y se sienten las palabras más bellas del año, ríos de sonrisas se pasean por cuerpos ajardinados. Me ha llegado la primavera cuando tenía el balcón cerrado, por una rendija de mi corazón, por sorpresa como un amor hambriento y lujurioso. Yo soy una mujer por eso me imagino como será la primavera para los hombres como se encarnará, ni que figura nace en sus miradas. Me figuro el color y el tamaño de las manos de la primavera, pero no veo cual es la dimensión, ni la forma de sus labios. Cuando llegue la primavera quiero hacer el amor con ella, saltar de alegría después de cada baño, negarme a cerrar los ojos hasta que no se duerma la luna, visitar los campos de una mano caliente y temblorosa hasta que se caiga el último pétalo del universo. La Primavera del 92 tiene que ser un tunel sin final con un suelo de hojas secas, que algodonen el caminar. La Primavera reposa su bello cuerpo en un verde jar-



dín, a modo de figura femenina, ocultándonos las extremidades inferiores de espaldas a la vía. Pero los pechos de la primavera son tan hermosos como los de la sirena de Porto Cristo, pechos ASTURIANOS y pezones de California. Así de bello.



*Floristeria*  
**RIVET**

**\*Extenso surtido de plantas y flores,  
tanto natural como artificial.**

**\*Todo tipo de decoración para bodas y  
comuniones**

Plaça Riuet, s/n - Tel. 82 01 25  
PORTO CRISTO

**HORARIO:**  
de 9 a 13 horas y de 16 a 20 horas.



## Un error que nos cuesta cinco (5) millones de pesetas



Todos los vecinos de Porto Cristo saben, no lo vamos a repetir, que un error en los planos; **En el nuevo proyecto del Riuet, nos costará 5 millones de pts.** Se había encofrado el paseo enfrente del Siroco, 41 cm. más alto, error de la cota de referencia. Demolerlo y hacerlo de nuevo, nos cuesta 5 kilos, que saldrán de los vecinos. Menos mal, que lo paga toda Mallorca.

## Las piedras milagrosas del nuevo acantilado



En el muelle de Porto Cristo se instaló un acantilado artificial con piedras típicas mallorquinas. **La intención suponemos;** el resguardo del hormigón y el frenado de corrientes que movían la arena. Acertada la idea, desde que llegó a Puerto el acantilado de pequeña figura, la arena se queda en su sitio y las corrientes afectan menos al subsuelo.

**PAPELERIA  
LIBRERIA**



**\*LES OFRECEMOS UN AMPLIO SURTIDO EN OBSEQUIOS PARA SUS INVITADOS EN COMUNIONES, BODAS Y BAUTIZOS**

**\*EL NUEVO MUESTRARIO DE INVITACIONES A BODA Y NATALICIOS**

**\*ARTICULOS DE FIESTA**

**\*ADORNOS DE COCTELERIA**

**\*SE IMPRIMEN GLOBOS CON MENSAJES**

*Para ofrecerles un mejor servicio, hagan sus pedidos con suficiente antelación.*

**\*Les recordamos que, PLASTIFICAMOS CARTAS DE RESTAURANTE Y TODO TIPO DE DOCUMENTOS**

C/. Puerto, 36 - Tel. 82 16 98



**MIMOSA**  
**FLORISTERIA**



**SERVICIO**  
**INTERFLORA**

*C/ Peñas, 52. Telf. 82 09 08*  
*Porto Cristo*

CON MOTIVO DEL  
**8º ANIVERSARIO**  
TODO EL MES DE MARZO

**40%**

DESCUENTO EN  
**PLANTAS NATURALES**

*C/ Peñas, 52. Tel. 82 09 08*  
**PORTO CRISTO**



H. T. B. 92  
SA 007A

RESTAURANT  
Torrador Típic

# Mendia Vell

DIARIAMENTE MENU

<p><i>Menú n.º 1</i> <b>Lunes</b></p> <p>Espaguetti Palomo con col Postre, vino, agua y café.</p> <p><b>1.500 pts.</b></p>	<p><i>Menú n.º 2</i> <b>Miércoles</b></p> <p>Arroz Brut Lomo con col Postre, vino, agua y café.</p> <p><b>1.500 pts.</b></p>	<p><i>Menú n.º 3</i> <b>Jueves</b></p> <p>Sopas mallorquinas Cordero Mendia Vell Postre, vino, agua y café.</p> <p><b>1.500 pts.</b></p>	<p><i>Menú n.º 4</i> <b>Viernes</b></p> <p>Lentejas Calamar relleno Postre, vino, agua y café.</p> <p><b>1.500 pts.</b></p>
<p><i>Menú n.º 5</i> <b>Sábado</b></p> <p>Arroz Marinera Frito Mallorquin Postre, vino, agua y café.</p> <p><b>1.500 pts.</b></p>	<p><i>Menú n.º 6</i> <b>Domingo</b></p> <p>Paella Filete de pescado romana Postre, vino, agua y café.</p> <p><b>1.500 pts.</b></p>	<p><i>Menú Especial Niños</i> <b>1.000 pts.</b></p>	<p>Espaguetti Escalope con patatas Helado</p>

Todas las noches abierto el torrador grill  
donde podrán comer:

ENTRANTE: LONGANIZA, BOTIFARRÓN Y «PA AMB OLI»  
2º PLATO: LOMO PICANTÓN, CODORNICES, BROCHETAS,  
COSTILLAS DE CORDERO, CONEJO.

Todo acompañado con guarnición, postre, vino, agua y café

**1.500 pts.**

Desde el 10 de enero 1992

Vea nuestra carta de

**COCINA MALLORQUINA E INTERNACIONAL**

con nuevos y ajustados precios

*Possessió Mendia Vell*

*Ctra. Manacor - Porto Cristo*

Telèfons 82 07 50 - 82 07 51 - 84 38 35





# El Riuet de Porto Cristo pieza clave del desarrollo del Plan General

*El PGOU de Manacor busca en Porto Cristo el equilibrio de las plazas hoteleras fijas*

---

«El puente alto del Riuet también se proyecta»

---

---

«Tenemos una zona húmeda de 50 ha de agua»

---



---

«Nos jugamos el futuro. De otra manera debemos buscar trabajo en otras zonas turísticas»

---

---

«Habrá una autovía de las Cuevas dels Hams a las Cuevas del Drach»

---

**Redacción.-** Donde acaba actualmente el Riuet de Porto Cristo está la solución al desarrollo real de nuestro núcleo urbano. Ahora es el momento de pasarnos por el Ayuntamiento de Manacor, para hacer las alegaciones pertinentes. Se pretende hacer una albufera o zona húmeda de grandes dimensiones que evitará las famosas tormentadas. Una zona deportiva importante, ampliación de amarres, nuevas zonas verdes y suelo urbanizable para hoteles, apartamentos y zonas residenciales. También se incluye el puente alto y una carretera de cuevas a cuevas, la zona escolar y zona de aparcamientos.

Ahora estamos a tiempo de perfilar el Porto Cristo que queremos. Un proyecto que nos garantice plazas hoteleras durante todo el año.

La famosa clínica de aguas templadas, residencias de lujo o de 3ª edad. El Plan General está en su mejor momento, a punto de darle el pistoletazo de salida, después habrá un año para modificarlo, para alegar, para protestar, para proponer, etc...



# Desde hace 21 años no se conocía un temporal en el mar, tan agresivo. Fuerza 8 (ocho) durante varias horas

*Las playas y acantilados se llenaron de palomas salvajes muertas y otros animales marinos*



«El Porto Cristo»

Dicen los marineros de Porto Cristo que desde el temporal del 1971, nada parecido se había visto. Resulta que la fuerza 8 (ocho) duró varias horas, creando

unas olas muy altas. Las palomas salvajes que habían hecho sus nidos olvidándose de la naturaleza fueron sorprendidas mientras dormían. Hacia tantos años que no se enfadaba tanto el mar, que las palomas hicieron sus nidos cada vez más próximos al agua, lo que moti-

*Restaurante*

## **CAN TASCO**

**ESPECIALIDADES: Paellas**

Comida casera, tapas variadas,  
carnes y pescados frescos

Tel. 82 06 22  
PORTO CRISTO



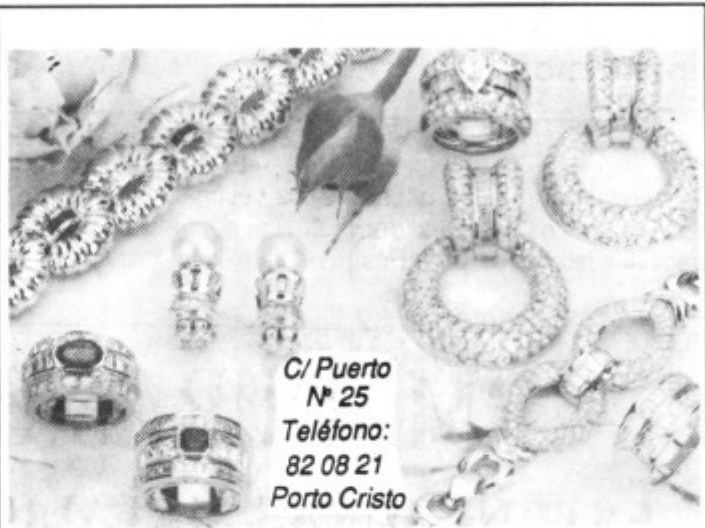
vó que muriesen ahogadas.

Se calcula desde Cala Ratjada hasta Porto Colón la pérdida de más de 700 aves de toda la colonia existente, aproximadamente 1/4 en las palomas salvajes del Llevant mallorquín. En las fotos vemos las muestras del suceso. El agua llegó hasta la pared de la pri-

mera línea y varias barcas poco les faltó para salirse del rivet. También murieron gaviotas, cormoranes, y varias especies que duermen en los acantilados, como puede verse en la foto que hicimos al taxista Sebastián Bauzá, el cual posó para el Porto Cristo con un ave de más de 1'30 de larga.



**Joyería  
MAYTE**



C/ Puerto  
Nº 25  
Teléfono:  
82 08 21  
Porto Cristo



# Queremos ir desde Porto Cristo a s'Illot por una zona peatonal que linde con el mar

*Desde Cala Petita, pasando por Cala Morlanda, hasta el islote, sin perder el agua de vista*



**«El PGOU de Manacor, debe tener ésta alegación que aquí apuntamos»**

## **«El Porto Cristo»**

Desde hace varios años que los vecinos comentan lo que en los titulares decimos. La peatonización y fácil acceso desde Cala Petita, hasta s'Illot. Un camino

semi-asfaltado para ir andando, en bicicleta, en vespiño etc. Prohibido la circulación de vehículos. Una comunicación que uniría Porto Cristo, Cala Morlanda y s'Illot. Ahora que está en estudio el PGOU de Manacor es el momento de sugerirle a los políticos nuestra demanda e inquietudes.

Una alegación bien documentada. Todos sabemos que la carretera Porto Cristo-Son Servera es un peligro muy acentuado. Los turistas quieren andar y visitar las cuevas sin arriesgar la vida y encima es una buena excursión.

# ARMADURAS PORTO CRISTO

**ESTRUCTURAS METALICAS  
HERRERIA EN GENERAL**

**Presupuestos sin compromiso**

*C/. Canteras Blancas, s/n  
Tel. 82 17 69  
PORTO CRISTO*



# Se espera la mejor temporada de la historia turística de Mallorca

Desde el 15 de abril, hasta el 31 de octubre habrá un 100 % de ocupación

## «El Porto Cristo»

Fuentes solventes de todo crédito de la Asociación Hotelera de las islas Baleares han informado al «Porto Cristo» que la presente temporada 1992, será la mejor de toda la historia del Turismo Balear. Se superará en 1 millón de personas los turistas que visiten nuestras islas. El poder adquisitivo pasa a ser más alto, un 11% con respecto a los años anteriores, de media. Además desde abril hasta el 31 de octubre, habrá una ocupación del 100%. 7 meses de afluencia total. Los citados 7 meses posibilitarán un total de 800.000 turistas que visitarán Porto Cristo. Arriba el ánimo, la crisis era un espejismo.



## CARPINTERIA Y MUEBLES «JOAN MAS»

ATENCIÓN INVIERNO: Tenemos todo tipo de camillas.

MUEBLES DE COCINA  
MUEBLES AUXILIARES  
DE COCINA Y BAÑO  
CAMILLAS  
CUADROS  
ADORNOS  
SOFAS  
COLCHONES  
SOMIERS  
MESAS  
SILLAS  
MUEBLES PARA GUARDAR ROPA  
ETC.

CARPINTERIA  
EN  
GENERAL

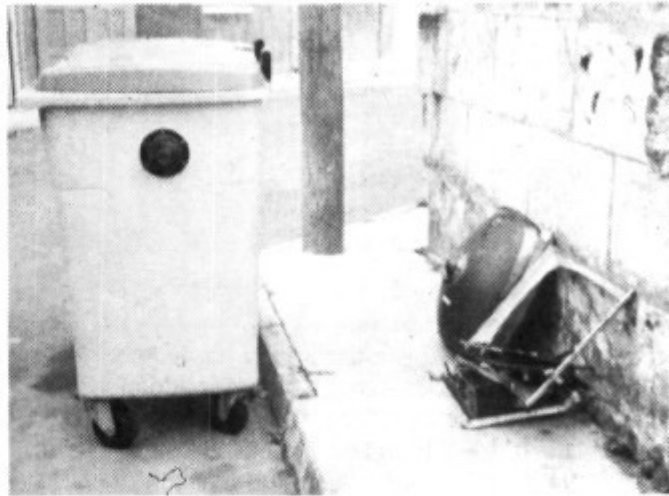


*Presupuesto sin compromiso*

CARPINTERIA: C/ Carrotja, 41 Esquina C/ Gambo  
TIENDA: C/ Carrotja, 9. Porto Cristo. Tel. 82 04 42

# No se respeta la normativa y se tiran electrodomésticos a la basura

*Los vecinos pasan de la imagen deplorable que damos*



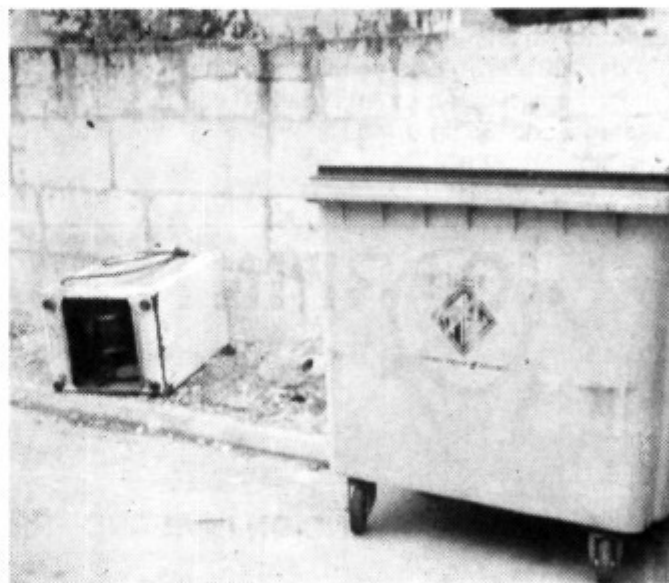
## «El Porto Cristo»

Si paseamos con detenimiento por el núcleo urbano de Porto Cristo, nos damos cuenta que cada día se cometen atentados ecológicos de impacto ambiental y estético. La prohibición de la normativa que impide la tirada de los electrodomésticos a la calle, se la pasan muchos vecinos por debajo de las narices. Nada les importa, si Porto Cristo es visitado a diario por miles de turistas. Hemos avisado que existe un servicio gratuito y que llamando al teléfono: 84 43 72 te quitan gratuitamente las hojalatas.

Además se puede uno dirigir a la oficina municipal de Porto Cristo, donde le gestionarán el desalojo.

No descansaremos hasta evitar un acto tan vandálico e incívico como el denunciado en ésta Revista por varios números de la misma. Es intolerable ver en las calles mobiliarios enteros, sofás, excedentes de televisores, lavadoras, frigoríficos etc.

Debemos recordar que nuestras calles no son charrerías, ni cementerio de hierros, por lo que las autoridades deben buscar a los responsables, ya está bien. Todos los barrios sin excepción tienen sus vecinos que se pasan la normativa por el arco del triunfo.



Los basureros no llevan al vertedero nada relacionado con los electrodomésticos, muebles, cocinas, baños, etc. Ellos solo llevan la basura.

## FERRETERIA - DROGUERIA - PINTURAS «DRACH»

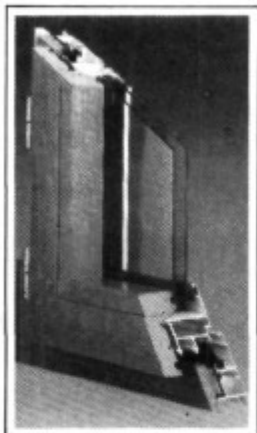


**BRICOLAGE Y DECORACION  
AMPLIO SURTIDO**

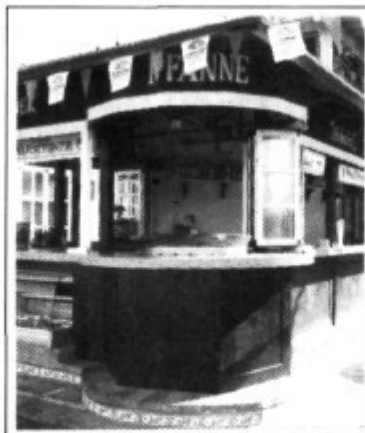


**Calle Poniente, 11 - Tel. 82 18 92 - PORTO CRISTO**

# LA CONQUISTA DEL ESPACIO



• *Carpintería Mixta  
Aluminio & Madera*



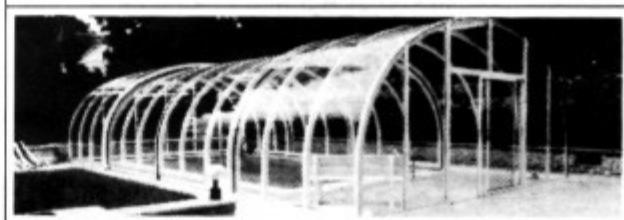
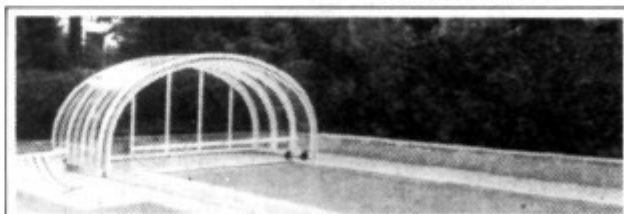
• *Acristalamientos Plegable*



• *Cúpulas  
Transparentes*



• *Techos Deslizantes*



• *Cubiertas Móviles Para Piscinas*

**E**n visperas del tercer milenio, el hombre se ha asomado a la era de los nuevos materiales. Sus prestaciones son tan asombrosas que prometen cambiarlo casi todo. La industria entró en un proceso de imaginación inagotable y así, por ejemplo, sus productos dan respuesta a las tendencias más actuales aplicadas a la construcción. Ge-Ele lleva años comprobándolo.

El desarrollo forma parte

**E**l espíritu de su naturaleza. Techos y acristalamientos móviles fabricados con materiales cuyas propiedades han sido minuciosamente estudiadas. Tecnología de vanguardia para espacio. La experiencia ha sido todo un éxito. En lo que a Ge-Ele respecta, se acabaron los esquemas inútiles, las re-

**E** formas interminables. Sin necesidad de obra, Ge-Ele construye con eficacia. Con rapidez, diseño y limpieza. Decididamente lo más práctico y actual de todas las instalaciones móviles que se ofertan en el mercado. Instalaciones resistentes al calor y a la corrosión. De aspecto impecable,

**E** con amplia diversidad en sus acabados aislantes del ruido y de las inclemencias climatológicas, permitiendo disfrutar el máximo de luz natural. Sistemas económicamente rentables, capaces de rebajar costes en cualquier presupuesto. Ganar espacio. Transformar el que ya se tiene

**E** dotándole de múltiples funciones. Proteger el interior disfrutando del entorno. Abrir perspectivas. Este es el reto que Ge-Ele ha dominado con tecnología y a base de imaginación. Por eso le sugerimos que reflexione acerca del resultado que nuestros techos y acristalamientos móviles pueden ofrecerle. Tenga en cuenta que Ge-Ele lleva años cumpliendo su deseo de conquistar espacio.

**GE ELE**  
TECHOS Y ACRISTALAMIENTOS MÓVILES  
**TELEFON 79 72 27-79 71 79**

Calle Celleters, Parcela 131. Pol. ind. de Marratxí. 07141 Marratxí. Mallorca. Fax. 79 71 88

**ABIERTA EXPOSICIÓN**  
Sábados de 10'00h. a 13'30h.  
**SOLICITE PRESUPUESTO**

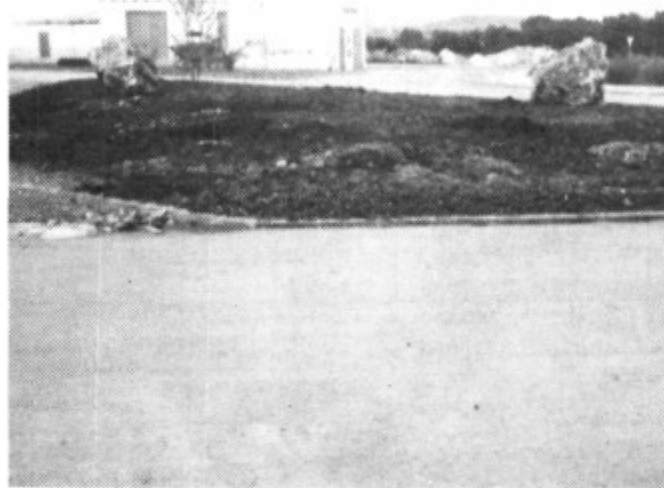
## AUMASA atropellada



Para una vez que el autocar de las «Rectoretas» iba por el buen camino, un pequeño coche le pega un golpe por la espalda.

Esta vez los clientes estaban cómodos en sus asientos, habían salido a la hora prevista, contaban con calefacción y el chófer era el mejor de la plantilla. Mira por donde que mala suerte, tampoco éste viaje fue un verdadero éxito. Se perdieron 15 minutos en el papeleo. Estas chicas tienen «gafe».

## Nueva zona verde plantada de olivos



Se van recuperando los espacios que estaban arrinconados. No sólo se fomentará la estética con varios árboles de gran ramaje, acompañados de grandes piedras rústicas, sino, que habrá varios olivos. Éstos árboles dieron un magnífico resultado en la Plaza de la Iglesia y además son mediterraneos.

POPIUM   
 SPORTS

Avda. Juan Amer, 9  
Tel. 82 08 78



PORTO CRISTO



**Las escaleras también se arreglarán en el Plan de Embellecimiento. C'an Blau tendrá «duende»**



Las escaleras de la cuesta de C'an Blau, también serán remodeladas. Se podrá acceder a la Plaza y al Parque del Flamingo, con mucha más facilidad. Escaleras que serán de un diseño más dulce para que se nos hagan menos altas.

**El embalse que viene**



Porto Cristo contará para después de las lluvias, con un embalse de grandes dimensiones.

Las nuevas aceras de la primera línea posibilitarán la reserva de agua, desde el Gorli, hasta la Pizzería de C'AN MAC. Las inundaciones del Agua Marina, Casa Collet y Latitud 39, están aseguradas. Los arquitectos e ingenieros, últimamente están un poco despistados.

# Mercería GARCÍA

**ROPA BEBÉ Y NIÑO CORSETERIA, ETC...**

*amplia variedad en botones*



*y encajes*



*y la representación de*

**REBAJAS 50 %**

**RESTOS DE LANA**

**Oferta a 150 pts. ovillo**

A partir del 1 de Febrero



*Cl. Poniente, 1 PORTO CRISTO Teléfono 82 01 29,*

# «Cala Mendia» el último pueblo de la Costa Manacorina. «El G.O.B.», sigue sin decir ni pio

*El ibizenco «Marín» dará trabajo a profesionales de la hostelería de Porto Cristo*



## «El Porto Cristo»

Cuando no existe la presión popular, se sobreentiende que en el fondo se desea lo que se realiza y más cuando las obras no se ocultan por su tamaño.

Cala Mendia no ha sido criticada por la Prensa de Palma, tampoco por las Revistas de Manacor, el G.O.B. se ha mantenido al margen y los vecinos sólo

en las cafeterías han comentado «¡¡Qué barbaridad!!».

Por eso pedimos al señor de Ibiza D. Marín que de trabajo a los profesionales de Porto Cristo, porque son ellos quien han hecho posible su gran complejo al pie del agua.



# Pintures Llevant DECORACION

LOCALIZANDO A:

J. MUT  
M. TERRASA  
G. LLINAS

**PINTURAS EN GENERAL, ESMALTADOS,  
BARNIZADOS, LACADOS, ETC.**

*C/. Rábida, 28 - Teléfono: 82 18 57 (PORTO CRISTO)*

DIVISION CALEFACCION



- Energía Solar
- Piscinas
- Baños - Spas
- Chimeneas - Estufas
- Deshumificación
- Aire Acondicionado



*busque la experiencia*

- ◆ Tienda y Exposición: Ctra. Son Servera, 11 y 13, bajos
  - ◆ Oficinas: Ctra. Son Servera, 11-A - 1.º
  - ◆ Taller y Almacén: Pasaje Particular, s/n.
  - ◆ Tels. (971) 82 11 46 - 82 05 40
- 07680 PORTO CRISTO (Mallorca)



SOLUCIONES  
PARA TODAS LAS ENERGÍAS

# Doscientos vecinos de Porto Cristo piden dirección única en la Calle Burdils y que se pueda aparcar a un lado

*También se pide que se pueda circular por la Calle Joan Amer desde Cas Coní hasta el Monumento*



## **Texto y fotos: Rafael Gabaldón San Miguel**

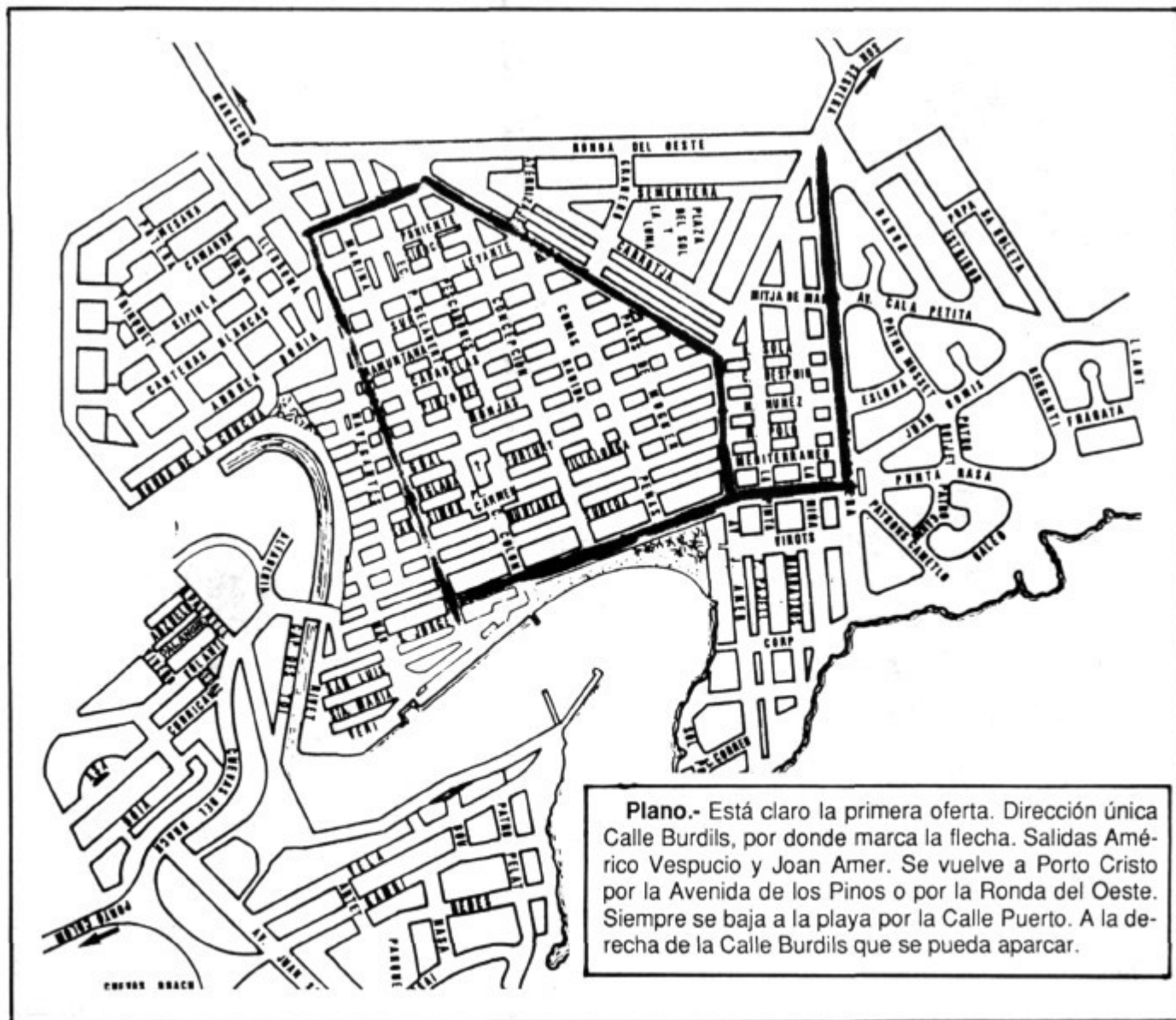
Doscientos (200) vecinos se han dirigido a esta dirección para que explique sus pensamientos, ya que no están de acuerdo con el nuevo planteamiento de la reforma de la calle Burdils.

El portavoz de los vecinos ha declarado que no quieren imponer nada sólo sugerirle al Alcalde Gabriel Bosch Vallespir la siguiente propuesta:

«La nueva ordenación de la calle Burdils tiene su sentido siempre y cuando sólo exista una dirección única en la calle, a modo de rotonda con todo el casco urbano. Una especie de círculo, desde la calle Burdils, hasta la bifurcación Américo Vespucio y también Joan Amer. Unos se van hacia la gasolinera y otros hacia la

Avenida de los Pinos, para luego poder bajar por la calle puerto. Siempre se entrará hacia Porto Cristo por la Calle Puerto y para salir, por la Calle Navegantes, Burdils, Joan Amer, Américo Vespucio. Con la reforma de dirección única se dejará una calzada de 8 metros, la cual puede dejar 3 metros para aparcar y para reserva de carga y descarga, tanto de turistas, como de bebidas y alimentación. Sólo es una idea mientras se buscan aparcamientos y para evitar el colapso general este verano porque siendo de ida y vuelta la primera línea (C/ Burdils) puede encontrarse varios autocares parados, coches en ambos carriles, varios camiones y lo que te rondará morena. Los vecinos están dispuestos a iniciar un debate y si alguien tiene mejores propuestas las aceptarán de buen grado.

Doscientos vecinos piden que se inicie un debate para resolver el problema de la Calle Burdils. La actual reforma no les convence. El ejemplo las fotos. Estamos en invierno.





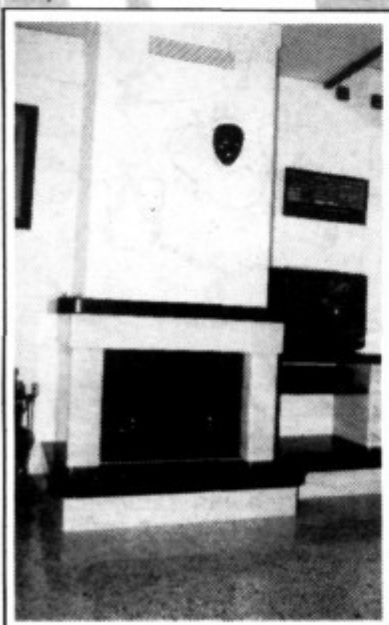
**PERFECTO-PASCUAL S.A.**  
**MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION**  
Avd. Pinos, s/n - Tel. 82 07 76  
PORTO CRISTO

## CHIMENEAS IMPERIAL

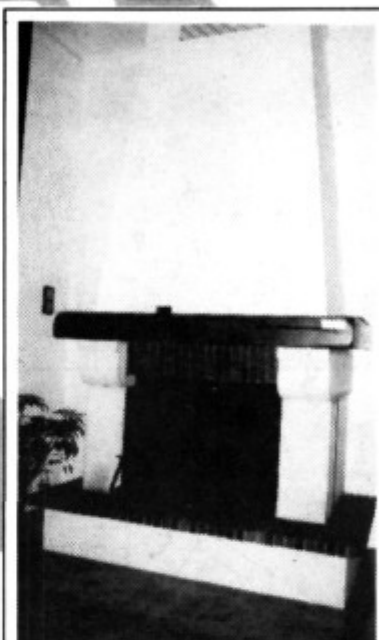
Somos distribuidores de modernas chimeneas de alta calidad, las cuales las combinamos con materiales nobles y de lujo. Respetando eso sí, el funcionamiento natural del fuego. Además todos nuestros modelos los adaptamos a las medidas y diseños que se nos pidan. Llevamos muchos años en el oficio y pensamos que es legítimo que nos superemos año a año, eso nos hace competitivos y que la calidad-precio esté al alcance de todos.



*Chimenea de estilo mueble, acompañada de granitos naturales.*



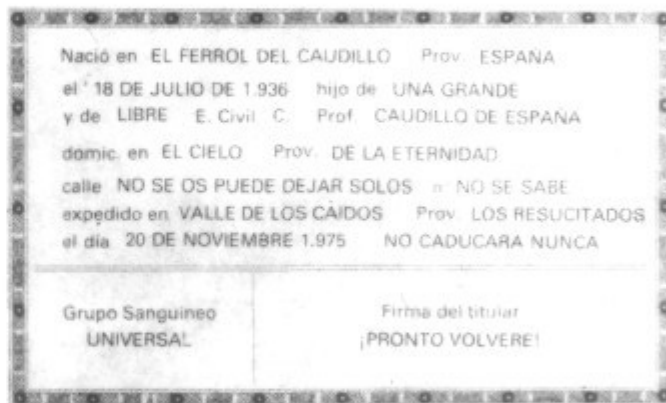
*Chimenea de Mármol negro y blanco totalmente italiano.*



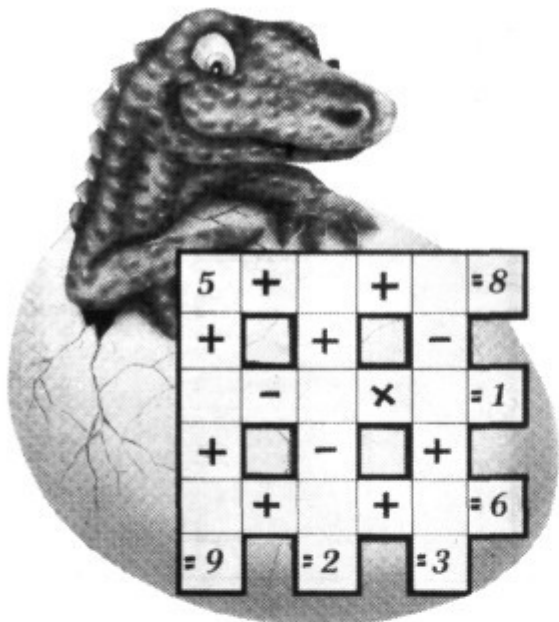
*Ambas chimeneas están acompañadas de diseños totalmente rústicos combinando el ladrillo y la madera como bases de adorno.*

# SIN ANIMO DE OFENDER

## Curiosidades de la vida



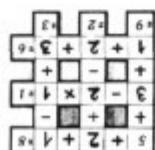
## P A S A T I E M P O S



### CRUCINUMEROS

En las casillas en blanco deberá poner los números que faltan para que una vez hechas las operaciones, los resultados sean los que figuran.

### SOLUCION



# Esports

## Pto. Cristo Benjamín

Pto. Cristo Benjamín



El equipo del Porto Cristo Benjamín, en estos últimos partidos, ha perdido el liderato que llevaba compartido con el Manacor. El partido más importante fue sin duda la visita que se efectuó al Manacor (Partido retransmitido por TV-Manacor en directo) donde a pesar de perder por 3-1, se demostró la potencia del equipo de Miguel Mut, dejando bien patente sus posibilidades y demostrando en los posteriores partidos que aún no se ha arrojado la toalla.

Barracar 0 - Pto. Cristo 14 (Perelló y Guardiola 3, Prieto y Gayá 2,

Raul, Gonzalez, Moncada y Martínez 1)

Pto. Cristo 1 - Campos 1 (Guardiola)

Vilafranca 0 - Pto. Cristo 5 (Guardiola y Romaguera 2, García 1)

Pto. Cristo 6 - Badía 1 (Perelló y Romaguera 2, Barrado y García 1)

Manacor 3 - Pto.Cristo 1 (Guardiola)

Pto. Cristo 5 - Algaida 1 (Guardiola 3, Romaguera 2)

Escolar 0 - Pto. Cristo 14 (Guardiola 8, Perelló 4, Romaguera y Gayá 1)

Manacor	20	16	1	0	158	11	39
Porto Cristo	20	16	2	0	137	15	38
Campos	21	16	3	2	96	12	35
Felanitx	20	15	2	3	85	27	32
Santanyí	21	14	2	5	82	28	30
Badia C.M.	21	14	0	7	78	31	28
Avenç	20	13	2	5	80	30	28
Montuiri	20	11	2	7	88	38	24
Ses Salines	20	10	1	9	99	65	21
Petra	20	9	2	9	75	61	20
S'Horta	21	8	1	12	46	83	17
Porreras	19	6	3	10	44	50	15
Vilafranca	21	5	3	13	20	45	13
Algaida	21	4	2	15	37	106	10
Porreras Alco.	20	2	1	17	14	106	5
Barracar	21	2	1	18	29	182	5
Escolar	20	2	0	18	20	107	4
Cardener	20	0	2	18	7	157	2

Constructor de confianza  
**Construcciones**  
**Herreros y Lopez C.B.**

C/. Villalonga, 2 - 2°.

- Teléfono 82 17 51



# Foto histórica: La nevada



Isabel Ruiz, Mateo Pascual, A. Vecina, G. Cerdà (a) «Guti»,  
Antonia Nicolau, Miguel Mut, Onofre Riera.  
Doro Piña, Andrés Galmés, Pep Piña, Juanito, Tomeu  
Caseta. 3-2-86.



Andrés Vecina y Juanito Martínez. 3-2-86

## CASH & CARRY ES PINARO PORTO CRISTO

TROFEO A LA REGULARIDAD

91-92  
TROFEO A LA  
REGULARIDAD AL  
JUGADOR MEJOR,  
DE LOS INFANTILES



# Ses Comes Benjamín



Ses Comes

Desde la última publicación, los equipos base del Porto Cristo han jugado muchos partidos con resultados desiguales de los cuales vamos a detallar:

San Pedro AT. 2 - Ses Comes 4 (Alabarce 2, J. Rodríguez y Guardiola 1)

Ses Comes 4 - Baleares At. 2 (Alabarce 2, J. Rodríguez y Guardiola 1)

Rctvo. Mallorca 9 - Ses Comes 0  
Ses Comes 3 - España 2 (Alabarce 3)

Olimpic 6 - Ses Comes 2 (Alabar-

ce y Guardiola 10

Ses Comes 4 - Bunyola 3 (Alabarce, Guardiola, Sans y D. Del Salto 1).

San Francisco At. 0 - Ses Comes 1 (D. Del Salto)

Gran escalada en la clasificación, a destacar de esta segunda vuelta y como muestra de la mejoría de los chavales que entrena muy acertadamente «Guty» que los dos equipos (Bunyola y España) que habían ganado en la primera vuelta por 6-0 y 5-1, en esta segunda han salido derrotados en Porto Cristo.

1. MALLORCA	.....	18	18	0	0	124	7	36
2. S'Indiateria	.....	17	16	0	1	87	10	32
3. San Pedro At.	...	16	12	1	3	72	26	25
4. Olimpic	.....	17	11	2	4	67	21	24
5. Estudiantes	.....	17	11	1	5	44	16	23
6. Apa S. Coves	...	17	11	0	7	47	44	22
7. España	.....	17	10	1	6	66	30	21
8. J. Bunyola	.....	17	9	2	6	72	31	20
9. At. Ramon Ll.	...	17	6	2	9	45	56	14
10. Molinar	.....	18	6	2	10	35	52	14
11. Rt. Baleares	.....	17	5	0	12	34	55	10
12. At. Cayetano	.....	17	3	0	14	27	93	6
13. San Francisco	..	18	3	0	15	22	103	6
14. Beta	.....	18	2	0	16	14	92	4
15. La Salle M.	.....	17	0	1	16	10	131	1

## Restaurante Pizzeria



### Especialidades:

**CARNES - PESCADOS  
PIZZAS - PASTAS**

Calle Burdils, 39  
Teléfono: 82 15 31

PORTO CRISTO

# Equipo de Voleibol Femenino

Este es el equipo de voleibol femenino formado recientemente en Porto Cristo y de nombre «Poliesportiu Mitja de Mar». Llevan ya 4 meses entrenando, y están jugando en estos momentos el «Torneig Escolar de Voleibol Manacor» en la categoría infantil, contra equipos de Colegios de Manacor: La Pureza, San Francesc, San Vicens Paul, La Salle, Es Canyar y Simó Ballester.

Cuentan con la colaboración de EXPERT, que ha regalado las camisetas.

Los entrenadores son Joan Melis y José Manuel López. Ellos nos han comentado que esperan para el año próximo tener ya un equipo femenino consolidado y también uno masculino.

J.M.Q.



## AUTOSERVICIO

C/. Puerto, 88 - Tel. 82 08 72  
PORTO CRISTO - MANACOR  
(MALLORCA)

# MARISOL

VENTA DE HIELO

## CARNICERIA

### TROFEO A LA REGULARIDAD

ALEVINES

MANTENER LA  
CANTERA,  
OBJETIVO PRIMORDIAL

BENJAMINES





Calle Burdils, 21  
Tel. 82 11 85  
Fax 82 04 17  
07680 Porto Cristo  
Mallorca

## AGENCIA AUTORIZADA PARA LA VENTA DE LOS PROGRAMAS DE INSERSO

NUEVAS SALIDAS: SALOU ..... 18 MARZO  
PEÑÍSCOLA..... 18 MARZO



NO TE QUEDES SIN TUS VACACIONES  
«APROVECHATE DE ESTOS PRECIOS»

### SUPER OFERTA TURQUIA - ESTAMBUL

8 días Hotel\*\* ..... 37.800 pts.  
8 días Hotel\*\*\* ..... 39.600 pts.  
Dos excursiones incluidas



### ESPECIAL DISNEYWORLD

1 Semana **121.800 pts.** Adultos  
1 Semana **91.350 pts.** Niños



### CANARIAS

Llévese a su acompañante  
con el 25 % de descuento

HOTEL\*\*\*  
03 Noches 1ª pax..... 25.200 pts.  
2ª pax..... 18.900 pts.  
10 Noches 1ª pax..... 37.700 pts.  
2ª pax..... 28.275 pts.



### OFERTA ESPECIAL FEBRERO

IDA Y VUELTA  
LONDRES ..... 20.500 pts.  
MANCHESTER..... 23.900 pts.



SANTO DOMINGO - 1 semana ..... 66.000 pts.  
CANCUN - 1 semana..... 69.000 pts.  
THAILANDIA - 1 semana..... 89.000 pts.

# Pto. Cristo Infantil



*Pto. Cristo Infantil*

El Pto. Cristo Infantil en los últimos partidos ha tenido todo tipo de resultados, pero el más importante de ellos (Santanyí y Avance tienen asegurados los dos primeros puestos) ha sido la victoria sobre el Margaritense 2-1, que le da las máximas posibilidades de conseguir el tercer puesto, que de ser así se completaría una gran temporada, ya que los dos primeros son muy superiores a los demás equipos.

Pto. Cristo, 2 - Manacor, 2 (Nadal y Ribot)

Santanyí, 10 - Pto. Cristo, 0

Porreres, 0 - Pto. Cristo, 3 (P. Olmo y Cifuentes Alende)

Pto. Cristo, 6 - Colonia, 0 (Nadal, 3, Flores, P. Olmo y García 1).

Felanitx, 2 - Pto. Cristo, 0

Pto. Cristo, 3 - Petra, 3 (Allende 2, Nadal 1).

Pto. Cristo, 2 - Margaritense, 1 (Allende y Nadal).

Avance.....	16	14	1	1	118	19	29
Santanyí.....	14	13	0	1	116	9	26
Felanitx.....	15	7	3	5	35	30	17
Margaritense.....	14	8	1	5	23	20	17
Porto Cristo.....	15	6	4	5	31	30	16
S'Horta.....	15	6	3	6	42	33	15
Manacor.....	15	4	3	8	48	54	11
Petra.....	15	3	5	7	32	57	11
Porreras.....	14	3	3	8	20	57	9
Colonia.....	15	4	1	10	28	76	9
C'as Concos.....	14	1	0	13	15	122	2

## FOTO ESTUDIO MORENO - 6

**VENDEMOS  
MÁS DE  
200 ARTÍCULOS  
diferentes a tan sólo  
100 PTS. UNIDAD**

**Reportajes en fotos y VIDEO  
Reproducciones fotográficas  
Películas en Alquiler  
Material fotográfico**

**Avenida Joan Amer, nº 20**

**Tel. 82 00 57**

# Pto. Cristo Cadete

A pesar de ser el equipo peor clasificado del Pto. Cristo, es el equipo Cadete el que está realizando más de lo que se esperaba de él, ya que por ser de nueva creación su única misión era la de puente para futuras temporadas. Por lo tanto desde aquí queremos dar nuestra enhorabuena por su sacrificio y buen hacer a todo el colectivo del fútbol Cadete.

- Murense 7 - Pto. Cristo 0
- Pto. Cristo 3 - Barracar 0 (Bautista, Caro y Herreros)
- Felanix 0 - Pto. Cristo 3 (partido sin finalizar, queda pendiente veredicto federación).
- Sta. Maria 3 - Pto. Cristo 6 (Martínez, Frau, Melis y Herreros)
- Pto. Cristo 2 - Binissalem 2 (Muñero y Herreros)



Pto. Cristo Cadete

## infoELECTRICA c.b.

### EL SERVICIO QUE USTED NECESITA

- \* *INSTALACION DE VIVIENDAS*
- \* *LOCALES COMERCIALES E INDUSTRIALES*
- \* *ESTUDIOS DE ILUMINACION*

- \* *ANTENAS DE TV y FM*
- \* *ANTENAS PARABOLICAS*
- \* *ENERGIA SOLAR*



*ADEMAS*

**TAMBIEN MONTAMOS TODO TIPO DE EQUIPOS DE MÚSICA PARA COCHES**

*Cl. Sa Fonera, 94  
PORTO CRISTO*

*Tels. 82 04 99  
55 57 90*

# Comunicat de la Penya Barcelonista «Miquel Àngel Nadal»



La Junta Directiva de la Penya Barcelonista «Miquel Àngel Nadal» mostra la seva satisfacció per haver arribat als 310 socis, i espera que, amb el seu treball, les futures activitats que realitzarem i la convocatòria del F.C. Barcelona i Miquel Àngel Nadal, el nombre d'associats s'aconseguirà incrementar.

Se'ls fa saber que, durant l'any 1992, la Penya ha programat unes activitats amb la finalitat de revitalitzar el barcelonisme en la comarca de Manacor i resaltar la figura del jugador internacional del F.C. Barcelona Miquel Àngel Nadal.

Les activitats que s'estan realitzant i els futurs projectes són els següents:

1.- Es sorteja un viatge per a dues persones entre els associats a la Penya per presenciar els partits de futbol que disputa el F.C. Barcelona en el Nou Camp.

2.- La Penya ha fletat un avió xàrter per assistir al derbi Nacional Barça-Madrid que tindrà lloc a Barcelona el dia 7 de Març.

3.- L'acte d'inauguració de la Penya Barcelonista i l'homenatge a Miquel Àngel Nadal per la seva internacionalitat se celebrarà el 6 d'abril amb un sopar al Restaurant Molí d'en Sopa amb l'assistència de dirigents i jugadors de F.C. Barcelona.

4.- Tenim previst, també, estar presents a la final de la Copa d'Europa de Campions de Lliga que es disputarà a Londres sempre i quan el F.C. Barcelona arribi a la final europea.

5.- En finalitzar la temporada futbolística 1991-92 es té previst organitzar un partit de futbol entre els veterans del F.C. Barcelona i els de la comarca de Manacor en benefici del centre educatiu «Joan Mesquida».

El President, Mateu Mas Massanet, i la seva Junta Directiva els agraeixen la seva assistència a l'acte inauguració i homenatge pel bé de la Penya del Barcelona i de Miquel Àngel Nadal.

Atentament.



TRANSPORTS  
**TONI RIERA "FELIPET"**

A s'hora d'es berenar som en es Bar Alameda  
**Tel. 55 32 36**

# «Salvador Cabrer», representa a Baleares en el Campeonato de España de Motociclismo

*El porto-cristeño participa en la categoría 125 cc., con una moto de J.J. Cobas*



*Salvador Cabrer J.R., su padre Salvador Cabrer (primero) y a la izquierda el entrenador del año pasado*

**«Debutó el día 1 de Marzo en Albacete. Primera prueba del Nacional»**

**«También correrá cuatro carreras en el Campeonato Europeo»**

#### **«El porto Cristo»**

Salvador Cabrer se ha tomado en serio la moto. Pertenece al equipo de la Federación Balear de motociclismo y también participará en el Europeo. El periplo del joven deportista comenzó en Albacete el 1 de

Marzo, hace pocos días.

Las competiciones ya tienen fecha, porque el 22 de Marzo, participará en Calafat.

Luego en junio, el 7 concretamente correrá en el Ja-

## **Estación de Servicio Porto Cristo**

*Al servicio de sus clientes, con la máxima comodidad y seguridad*

*\*Asimismo les ofrecemos toda clase de aceites **REPSOL***

*Domingos y Festivos, abierto todo el día...*

**Tenemos gasolina sin plomo**

Carretera Porto Cristo - Manacor, Km. 2

PORTO CRISTO





*Salvador y su hermana Joana Cabrer, una de sus mejores fans. Siempre que puede asiste a las competiciones*

rama, para ir a Cataluña a Motmeló el 20-9-1992. La última carrera del Nacional será en Jerez, el día 1 de Noviembre del 92. Nuestro futuro campeón participará en el Europeo en las siguientes fechas:

- 8 de marzo del 92 en Jerez
- 24 de Mayo del 92 en Mugello
- 28 de junio del 92 en Assen
- 4 de octubre del 92 en Monza.

Un total de 9 carreras que serán la prueba de juego de Salvador Cabrer. La moto una J.J. Cobas, ha ganado el último campeonato de España y la ilusión de Salvador es aceptable, por lo que esperamos la escalada.

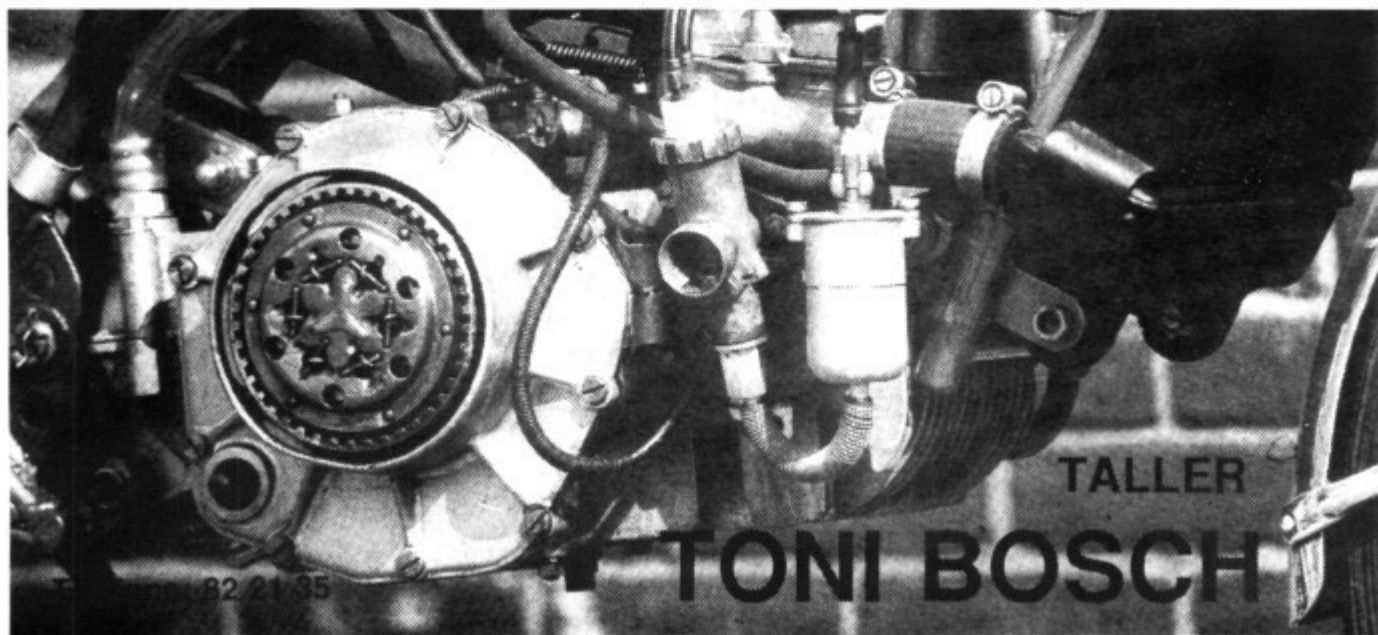
El presupuesto del Equipo Balear, que son (2) dos, Cabrer y su compañero de fatigas se va a más de 5 millones de pts., como anécdota diremos que las motos J.J. Cobas consumen una gasolina que sólo se fabrica en Lión (Francia), casi nada de moral.



*El futuro campeón con unos colegas. No faltó la alegría en ningún momento*



*Salvador Cabrer y su compañero de equipo. Acompañados por el mecánico y el entrenador. Ambos participarán en el Campeonato de España, por Baleares*





**MAJORICA**®

Joyas y Perlas Jewellery & Pearls

Visite Factoría en Manacor  
MALLORCA

# (La palabra-Bonsai)



Cascada



Barrido por el viento



Tronco doble



Simi cascada



Escoba



Bosque

Hay mucha gente que no sabe el origen del Bonsai la palabra bonsai en Japonés, al igual que la milenaria palabra China, Pun-Sai, significa (árbol en maceta o bandeja),

El cultivo de árboles en macetas tiene sus orígenes en China. Se tienen noticias por medio de dibujos y gráficos que este se practicaba, 200 años A. de C.; Posteriormente en siglo XIII se introdujo en Japon a partir de la segunda guerra mundial, comenzó a difundirse en Europa y EE.UU. En España surgen el primer brote de aficionados al visitar en el año 1977 en Barcelona, la

exposición particular.

El Bonsai es un arte, pero al contrario que pintores y escultores que un día terminan sus obras el aficionado o artista del Bonsai, está modelando toda su vida esa escultura viva.

Cualquier persona con aficiones jardinetas básicas y un mínimo de sentido estético, puede crear su propio Bonsai.

Hoy en día que nos movemos en pequeños pisos en la ciudad rodeada de ruidos, asfaltos y lejos de la naturaleza, no vendría mal tener uno o varios Bonsai.

En una ventana o balcón para que en los momentos de descanso, poder contemplar y relajarse admirando nuestros árboles en miniatura.

Antonio Font



Si quiere asociarse, a la asociación Bonsai Zona Levante. Llame a los Telfs:

Presidente 56 75 91 (Juan)

Socio Juan Tur. Peluquería

82 13 33

# SALVADOR

INSTALACIONES ELECTRICAS

MANTENIMIENTOS, INSTALACIONES  
INDUSTRIALES Y DOMESTICAS

Tienda: C/Sureda, 9 Tel. 821591 PORTO CRISTO

# Ornitología



1992, año memorable para España en el que se celebra el quinto centenario del descubrimiento de América, en esta ocasión mediante el 40º Campeonato Mundial de Ornitología, C.O.M., junto con el 27º Campeonato Ornitológico de España, F.O.C.D.E., los cuales dieron lugar en Las Palmas de Gran Canaria, entre el 23 de Enero hasta el 9 de Febrero. Fueron organizados ambos campeonatos por la Federación Ornitológica Cultural Deportiva Española (F.O.C.D.E.) y patrocinados por el Gobierno de Canarias, el Ilmo. Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria y el Exmo. Cabildo Insular de Gran Canaria. Como Presidentes de Honor. SS.MM. Los Reyes de España.

Estos campeonatos fueron realizados al mismo tiempo, de manera que los enjuiciamientos se realizaban una sola vez, que era válida

*Juan Tur y Rafael Cruz, únicos mallorquines que han conseguido medalla en el 40º Campeonato Mundial de Ornitología de Las Palmas 1992. ¡¡Enhorabuena!! y que no sean las últimas.*

para ambas competiciones.

El primer Campeonato Mundial de Ornitología, C.O.M., se realizó en 1953, en la ciudad holandesa de Utrech, y se ha venido llevando a cabo año tras año hasta la fecha, en que por tercera vez se ha celebrado en España, la primera en

Barcelona y la segunda en Valencia. El próximo será en Breda (Holanda).

Además de lo relevante de esta noticia, en un año tan especial como es el presente, nos llaman la atención, los resultados obtenidos

## En Porto Cristo



**Lavadero  
de coches  
MASCARO**



**LAVADO - ENGERADO - SECADO**

**TAMBIÉN TENEMOS SERVICIO  
DE CAFETERIA**

**MARTES CERRADO**

**HORARIO DE INVIERNO  
DE 9 A 13 Y DE 3 A 7 (TARDE)**



## Federación Ornitológica Cultural Deportiva Española

por los participantes baleáricos; tanto en el mundial como en el nacional. Ya el pasado año, nos sorprendió gratamente saber, que aunque no trajo medalla, Juan Tur Santandreu de Porto Cristo, sí consiguió una cuarta posición en la categoría de pluma lisa ligera con un equipo de raza española. Pero más grata ha sido la sorpresa de este año, al comprobar que este mismo ha conseguido en el mundial, medalla de Bronce, y Oro en el nacional, en la categoría de híbridos individual-madre canaria, a tan sólo dos puntos de la medalla de Oro del mundial.

Es esta una gran noticia para Porto Cristo, pero no lo es menos el hecho de que Rafael Cruz Pérez, de Artá, ha conseguido la medalla de Plata en la modalidad de canto, con un equipo de Timbrado Español; eso en el mundial, y también medalla de plata en el nacional. Estos son los más altos galardones conseguidos por criadores mallor-

quines en el certamen mundial, pero la cosa no acaba ahí; pues los menorquines: Vicente Santoja Camps de San Luis, ha conseguido la medalla de Bronce en lipocromos amarillos, con un equipo de Amarillos Marfil Nevado; José Villalonga Iglesias de Ciudadela, medalla de Bronce con un equipo de Scotch Fancy; y Adrián Mercadal Tuduri de Mahón, el cual, con un equipo de Border, consiguió también el tercer lugar en su modalidad.

En cuanto a los trofeos del Campeonato Ornitológico de España, los participantes isleños han conseguido un total de 26 triunfos, que son un diez por ciento aproximadamente del total de los mismos. A destacar, los mencionados menorquines, que consiguieron el primer puesto en sus respectivas categorías los dos primeros, y segundo y tercer puestos. Adrián Mercadal con dos equipos de Border. Así como otros trofeos en categorías individuales.

Los éxitos conseguidos en nuestras islas, son el fruto de años de afán y dedicación sin pausa de muchos aficionados, y ni que decir tiene, que esta mencionada afición, es en gran medida de agradecer a la dedicación de hombres como el presidente de la Federación Regional Balear, Don Gregorio Garí, los cuales hacen que la organización de actos como el que nos atañe sean un éxito.

Por otra parte, y aprovechando esta gran noticia, damos a conocer el hecho de que en Porto Cristo se ha constituido la «Agrupació Ornitológica de Porto Cristo, debido a la creciente afición en nuestra localidad; la cual tiene como local social el número 18 de la calle Carabelas (Bar Ca'n Nofre), y la cual, invita a todos los aficionados a participar con nosotros de este «hobby» tan apasionante.

**Rafael Rodríguez Sánchez,**  
Secretario de l'Agrupació  
Ornitológica de Porto Cristo

**SABADOS Y  
DOMINGOS,  
ABIERTO  
POR LA  
MAÑANA  
(DE 9 A 13 H)**



# ES NIU

ANIMALS DE COMPANYIA

**HORARIO DE INVIERNO:  
De 9 a 13 y de 16'30 a 20'30 h.**

Plaza Ses Comes, 44 - Tel. 82 06 04 - 07680 - Porto Cristo

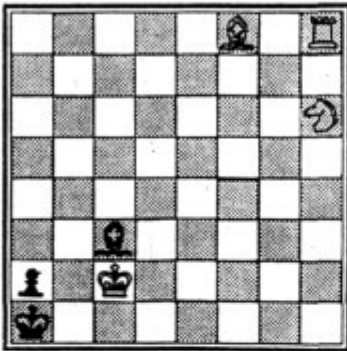
**DISPONEMOS  
DE CANICHES**

**PIENSOS · ABONOS**  
**ANIMALES DE COMPAÑIA · ACCESORIOS · PECES DE AGUA FRIA Y CALIENTE**

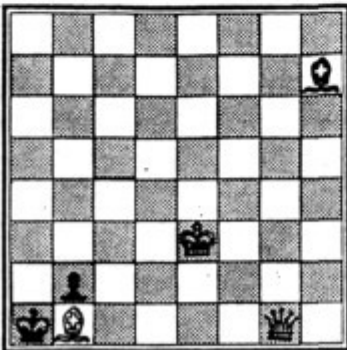
# AJEDREZ

En todas: juegan blancas, dan mate en tres

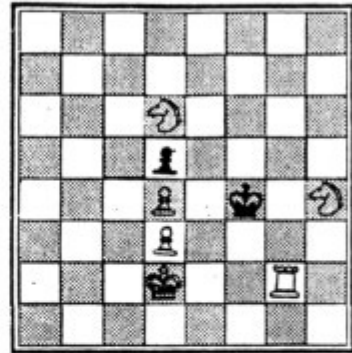
A



B



C



SOLUCIONES:  
A: 1. T8C, A5D; 2. A3T...; 3. A2C 6. 3. T1C, mate.  
B: 1. C4A, PXC; 2. PXP, R5R; 3. T4C++.  
C: 1. D1R, si 1. ...; AxA; 2. D1D, R7T; 3. D4T++.  
si 1. ...; otra: 2. A2A+, R7T; 3. D5T++.

## FOTO DELFIN

REPORTAJES DE  
FOTO Y VIDEO

\*BODAS

\*COMUNIONES

\*FOTOS CARNET EN EL ACTO

NOVEDADES  
EN MARCOS DE  
GRAN FORMATO

C/ Puerto, 21 (PORTO CRISTO)



Tel. 82 15 22

## Xarxa Fut-Sal



El Xarxa Fútbol Sala, que está jugando en estos momentos la Fase Final de ascenso de la 1ª División Nacional Mallorca, contra equipos de tan relevado nombre como el Buades Electricista, después de haber quedado campeón de su grupo.

La plantilla de que dispone para esta Fase Final es ésta:

-Delegados: José Luis Rodríguez «Macizo», Salvador Galmés «Borete».

-Entrenador: Joan Melis.

-Jugadores: Juan Carlos Baqué (portero), Gmo. Juan «Taufeta», Joan Melis, Gmo. Cerdà «Guti», Miguel Gayà «Truco», Miguel Mesquida, Martín Mesquida.

Los partidos en casa los juega los jueves a las 21'15 h., en Xarxa.

J.M.Q

## FUSTERIA «SON CARRIÓ»

Gabriel Sancho «Ca'n Calafat»

CARPINTERIA EN GENERAL

Vidrieras

Muebles de cocina - Persianas

Muebles de baño - Puertas

Se hacen reparaciones de todo tipo

LO HACEMOS A MEDIDA

Teléfono: 83 83 44

Horario de trabajo

C/ Verónica s/n

(Barrio de la Estación)

**SON CARRIÓ**

## Bar Restaurante CLUB NAUTICO

Tel. 82 08 80

Restaurante Barbacoa

## «SA GRUTA»

Tel. 82 09 43

## PORTO CRISTO





**"SA NOSTRA"**  
**CAIXA DE BALEARS**

Patrocina

## Entrevista a Bdo. M<sup>a</sup> Castor Sastre

Bdo. Castor es el nuevo Presidente del Club Colombófilo Pto. Cristo. Anteriormente ya había estado en este club, para irse en la temporada 90-91 al Club Colombófilo Manacor.

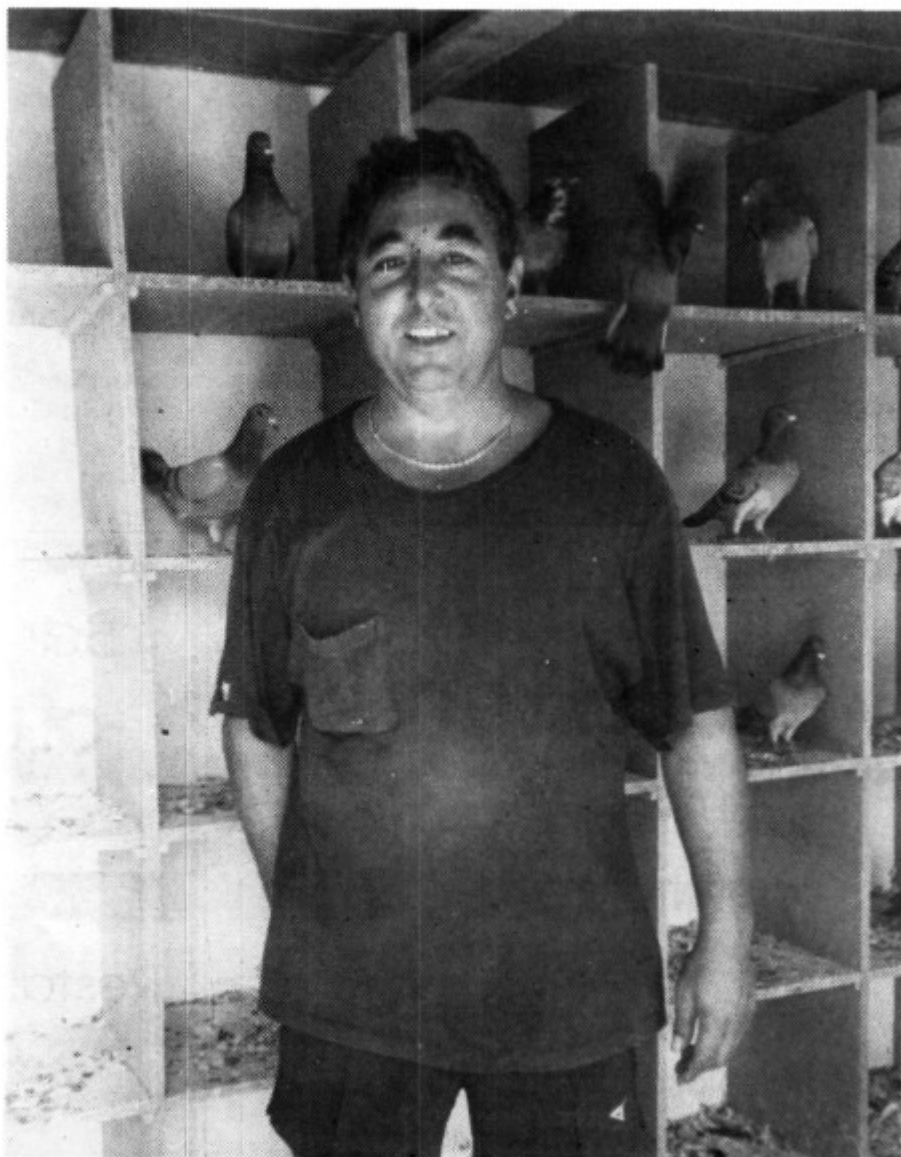
**-¿Por qué Bdo. esta «huída» fugaz al Club de Manacor para luego volver, y además de Presidente?**

-No fue una huída, más bien fue un cambio, debió a que me sentía desfavorecido con el sistema de puntuaciones establecido. Además me sentía incómodo por el mal carácter del anterior Presidente, como muy bien ha reconocido él mismo en el anterior número de esta Revista.

El volver aquí pues ha sido porque los amigos me han animado a volver, y habiendo olvidado todo lo pasado, creo que estoy donde debo estar, y es aquí, en este magnífico Club, que es el mío. Referente a lo de Presidente, es un cargo circunstancial que me ha tocado desempeñar, pero yo me siento como uno más de los 25 socios que somos, sólo que a veces debo tomar alguna decisión. Lo único que deseo es que el Club Colombófilo Pto. Cristo, esté aquí en la Isla, en el sitio que le corresponde, arriba del todo.

**-Tú, comenzaste hace poco en esto de las palomas mensajeras, pero creo que en tu familia hay tradición...**

-Sí, en mi familia he tenido a mi tío Juan Carlos, que fue uno de los mejores colomgófilos de la Isla, del cual he aprendido mucho escuchando sus consejos. Mi deseo es llegar algún día a ser lo que él fue, cosa bastante difícil, por la cantidad de premios que consiguió, entre



ellos el de Campeón de España.

**-¿Qué novedades a aportado tu nueva Junta Directiva al Club, y qué proyectos tenéis previstos?**

-Bueno, los cambios que hemos realizado, no han sido muchos pero sí importantes. Entre las varias innovaciones que hemos realizado yo destacaría el cambio en el sistema

de puntuación. Ahora la clasificación general se hará por sumas de velocidad (para entendernos, digamos que algo así como la clasificación general en una vuelta ciclista por etapas). Se hará de esta manera debido a que, al haber aumentado considerablemente el número de socios y de palomas, cada concur-



sante dependerá solamente de sí mismo y no de las demás comprobaciones, como sucedía antes que se otorgaban unos puntos según la posición final de cada etapa o concurso. Todo esto dará lugar a que el Campeonato Social o Clasificación General, estará reñida hasta el último concurso.

Otra novedad en la presente temporada, es el incremento en un casi 50% en los trofeos, esperando con ello una mayor combatividad entre los socios.

### **-La masificación que ha sufrido el Club en los últimos 2 años, ¿es positiva?**

-Sí, creo que el aumento de socios que ha sufrido este Club, es muy positivo; es más, creo que tendrán que hacerlo todos los Clubs. La razón es muy sencilla, al haber más socios y por lo tanto más palomas, los concursos son más interesantes, es más difícil puntuar y este deporte cobra el aliciente que le falta a un Club pequeño.

Por otra parte, al socio le resulta más barato concursar sus palomas puesto que los gastos de traslado muestran lo mismo, es decir, cuantas más palomas hay, a menos toca pagar por paloma.

### **-¿Cómo es un día cualquiera en época de concursos en tu palomar?**

-Bueno, para esto, cuento con la ayuda de mi padre ya que sin él, no podría manejar el número de palomas que poseo. Gracias a su labor, consigo que nuestras palomas tengan una magnífica salud y estado de forma que es lo verdaderamente importante para los concursos.

A las 8'00 de la mañana las sacamos del palomar y las hacemos volar durante 1 h., aprox. que es el tiempo que empleamos para limpiar los bebederos y los palomares. Después las llamamos y les damos la primera comida. Por la tarde alternando los palomares (pidrones, viejas, machos, hembras...) las dejamos a su aire, para luego sobre las 6'00 h. llamarlas. Se limpian bebederos y comederos y les damos la segunda comida. Las revisamos por si hay alguna anomalía, y hasta el día siguiente. Luego me doy una vuelta por el Local Social, o por el Rte. Can Tasco que es el punto de

reunión de los colomófilos, para charlar un rato con los compañeros. Est es a «grosso modo» un día cualquiera en mi palomar en época de concursos.

### **-¿Es un «secreto» la clase de comida, vitaminas, etc., que les das a tus palomas, o nos puedes contar algo?**

-Sobre el tema de la comida, no hay secretos, sinó verdades. Si se da una comida con poca variedad de granos, y por lo tanto barato, obtienes muchos resultados en los concursos. Si por el contrario se les da a las palomas una comida con la mayor variedad posible de granos, hay mayores posibilidades de obtener buenos resultados. Las mezclas de comida vaciada pueden costar 60 o 70 pts., pero las palomas lo agradecen, y al final seguro que uno sale ganando.

En las vitaminas, no creo, sino más bien creo en los preventivos para que tengan una buena salud durante todo el año, y también en los reconstituyentes después de un esfuerzo. Creo más importante una buena recuperación, que vitaminar a las palomas antes del viaje, además, por la forma de viajar o de concursar que tenemos la mayoría de colomófilos de la isla, damos de comer en colectividad, y así es casi imposible dar unas vitaminas. Hay algunos colomófilos en Mallorca (muy pocos) que emplean la otra forma de concursar, la de viudaje, en la que se alimenta a cada paloma individualmente, y así si es más fácil darles vitaminas y tener a punto o en forma, a cierta paloma para cierto concurso.

### **-En el momento de escribir estas líneas, ya habéis soltado las palomas 3 veces de Ibiza. Según se comenta por ahí no han ido demasiado bien. Explícanos qué ha pasado. ¿Cuál crees que ha sido el problema y qué medidas harían falta para evitar estas «catástrofes»?**

-La verdad es que respecto a otros años, por lo poco que supone para nuestras palomas, una suelta desde Ibiza, estos tres últimos concursos han sido muy malos, terriblemente malos diría yo. La causa, está clarísima. La enorme proliferación de halcones y aves rapaces de estos últimos años en la isla, nos

ha hecho perder una enorme cantidad de mensajeras. No sólo las que puedan servir de alimento a las rapaces, que en realidad no son muchas, sinó que el problema está en que cuando un grupo de palomas es atacado por el halcón, hay una desbandada general, que provoca que muchas de ellas se estrellen contra los árboles, o se escondan muertas de miedo, para luego con el miedo metido en el cuerpo, sean incapaces de orientarse de nuevo; esto hace que muchas entren en el primer palomar que encuentren, o simplemente que se uanan de por vida a algún grupo silvestre.

Creo sinceramente que tendríamos que tomar alguna medida. Es muy cierto que todos cabemos en la Villa del Señor, y que no sería bueno que se extinguiesen estas rapaces, pero a este ritmo, las que se van a terminar extinguiendo van a ser las palomas mensajeras, ya que al estar protegidas las aves rapaces y principalmente los halcones, éstos se multiplican a pasos agigantados, causándonos tanto mal, que casi es del todo imposible realizar un entreno desde cualquier punto de la Isla, sin que haya bajas importantes en el grupo. Desde mi punto de vista, creo que son más importantes las palomas que los halcones, por su tradición y por los servicios prestados a lo largo de la historia, pues por algo una paloma es el símbolo de la paz.

Yo pediría a los señores que los sueltan y protegen, que lo tengan en cuenta y los controlen, y así nos sentiremos satisfechos ellos y agradecidos nosotros.

### **-¿Es apoyado este deporte por algún organismo oficial?**

-Este año estamos de suerte en este aspecto, y por ello agradezco públicamente y en nombre de todos los colomófilos de Porto Cristo y comarca, al Ilmo. Ayuntamiento de Manacor y especialmente al Concejal Delegado de Servicios Públicos Sr. Pere Llinás por la colaboración y ayuda prestadas al tiempo que le ofrezco desinteresadamente la muestra para lo que necesite y desee.

¡Ya era hora de que alguien se acordara de nosotros!

Gracias.

J.M.Q.



## 3ª Edad de Porto Cristo

Los pasados días 13 y 20 de Febrero celebramos en nuestro Local Social 2 veladas de ximbombas con mucha animación y buenos contantes.

Un éxito fue la excursión del pasado día 23 a la Costa de Llevant un buen día, buena comida y mucha animación.

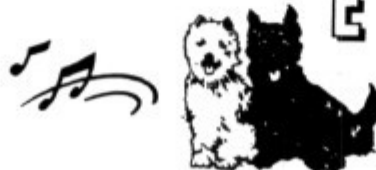
El día 4 de marzo y en aguas de Cala Magrana el primer concurso de Pesca puntuables valedero para el campeonato de 1992, y para el domingo día 8 comida de compañerismo en honor a los pescadores en el Restaurante C'an Toni precio del tiquet 1.000 ptas. pueden retirarlos en el Local Social todos los días de 5'30 a 7 de la tarde.

Para finales de marzo el tan esperado día de matanzas excursión que organiza la Caja de Baleares «Sa Nostra», seguramente la comida será a «Sa Gruta», ya daremos más información.

Todos los días entreno de petanca preparándose para el próximo Campeonato.



**B**LANC I NEGR**E**  
MUSIC PUB



**HEMOS CAMBIADO LA DIRECCIÓN:**

- RAFAEL NADAL I HOMAR
- ANDRÉS VECINA Y
- ANTONIO VILLANUEVA

*C/ Puerto, 70*

*Porto Cristo*



# FONTANERIA PORTO CRISTO C. B.

INSTALACIONES Y REPARACIONES

PRESUPUESTOS SIN CONPRMISO

SERVICIO TÉCNICO  
ESPECIALIZADO DE...

\*Fontanería, Instalaciones  
sistema Nirón

\*Calefacción

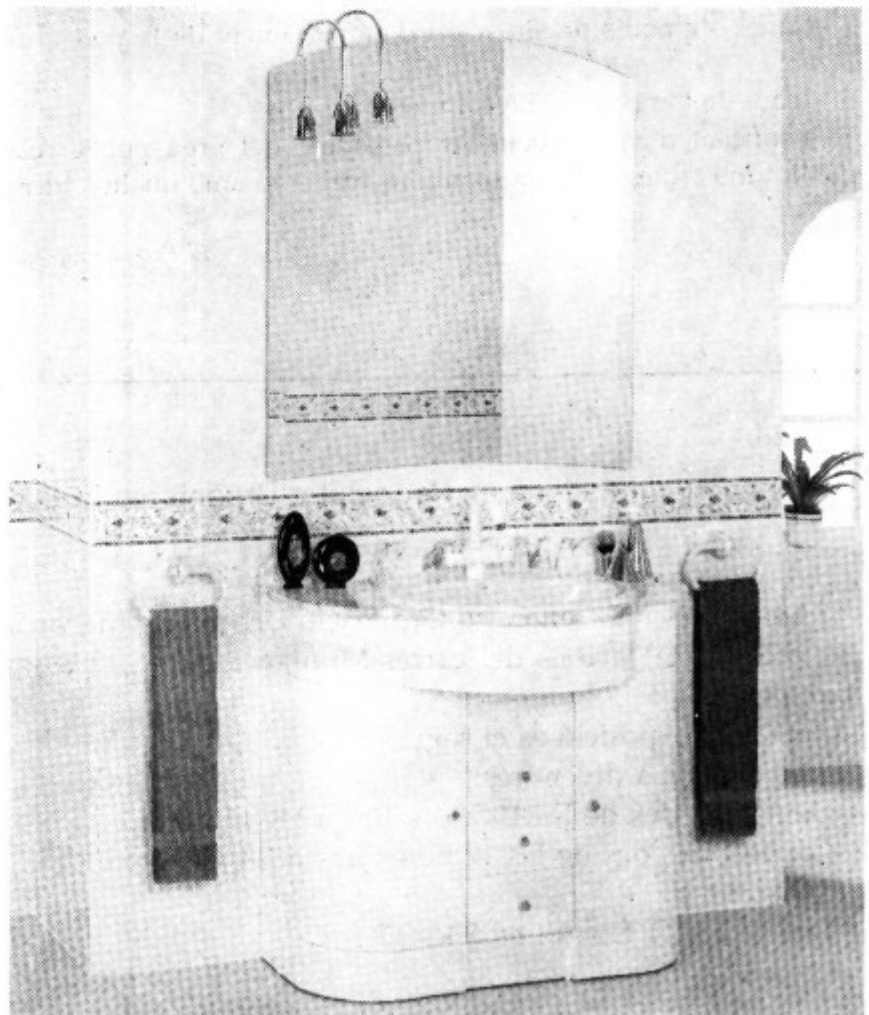
\*Deshumidificadores

\*Aire acondicionado

\*Piscinas y grupos de  
presión

\*Placas solares

\*Productos químicos.



CALLE BABOR, 14 - TEL. 82 17 66 - PORTO CRISTO



# AJUNTAMENT DE MANACOR

## Comunicats Oficials

### TERMINI DE PRESENTACIÓ DE SOL.LICITUDS PER OCUPAR LA VIA PÚBLICA AMB TAULES I CADIRES I MERCADERIES

Pel present es posa en coneixement dels interessats que a partir de la publicació d'aquest anunci queda obert el termini de presentació de sol.licituds per tal d'obtenir l'autorització per ocupar la via pública amb taules i cadires i mercaderies a Manacor, Porto Cristo i s'Illot fins al proper dia 30 d'abril de 1992.

Amb les sol.licituds s'haurà de presentar la documentació següent:

-Justificant d'estar al corrent de pagament de l'Alta de la Llicència Fiscal d'Activitats Comercial i Industrials (rebut 1991).

-Justificant d'estar donat d'alta de l'Impost d'Activitats Econòmiques.

-Plànol o croquis de situació i d'emplaçament de la porció de la via pública potencialment utilitzable.

-Rebut de l'Impost de Béns Immobles.

-Justificant d'haver abonat el pagament del preu públic relatiu a l'ocupació de terrenys d'ús públic amb taules i cadires o amb mercaderies amb finalitat lucrativa per a 1992.

*Manacor, 18 de febrer de 1992*

*El President de la Comissió Informativa de Serveis Generals*

*Sgt. Pere Llinàs i Barceló*

---

### Negociat d'Urbanisme i Obres

## ANUNCI

L'Avanç del Pla General d'Ordenació Urbana de Manacor, permanixerà exposat al públic, a les instal·lacions del carrer Muntaner, núm. 12 d'aquesta Ciutat, fins el dia 31 de Març de 1992.

L'horari d'exposició és el següent:

De dilluns a divendres:

-Dematins, des de les 10 hores fins a les 13 hores.

-Capvespres, des de les 17 hores fins a les 19 hores.

Dissabtes:

-Des de les 11 hores fins a les 13 hores.

*Manacor, 26 de febrer de 1992*

*EL BATLE*



# AJUNTAMENT DE MANACOR

## DELEGACIÓ DE PARTICIPACIÓ CIUTADANA I COMUNICACIONS

Aquesta Delegació comunica a tots els veïns d'aquest terme municipal que disposen d'una OFICINA MUNICIPAL D'INFORMACIÓ I DE RECLAMACIONS DE CIUTADÀ, on podran consultar o exposar qualsevol tema relacionat amb aquest Ajuntament. Aquesta oficina està ubicada a la Plaça Convent, núm. 3 (Claustre) de MANACOR.

ATENCIÓ: i a Porto Cristo a l'Oficina de Turisme i Municipal en el carrer Gual (devora la Casa del Mar). Telèfon 82 09 31. Horari de 10 a 15 hores.

*Manacor, 14 de febrer de 1992*  
*El Tinent Batle Delegat*  
*Sgt. Eduardo Puche Castillejo*

## DELEGACION DE PARTICIPACION CIUDADANA Y COMUNICACIONES

Esta Delegación comunica a todos los vecinos de este término municipal que disponen de una OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACION Y RECLAMACIONES DEL CIUDADANO, donde podrán consultar y exponer cualquier tema relacionado con este Ayuntamiento. La citada oficina está situada en la Plaza Convento, nº 3 (Claustro) de MANACOR.

ATENCION: y en Porto Cristo en la Oficina de Turismo y Municipal C/ Gual (al lado de la Casa del Mar). Teléfono 82 09 31. Horario de 10 a 15 horas.

*Manacor, 14 de febrero de 1992*  
*El Teniente Alcalde Delegado*  
*Sgt. Eduardo Puche Castillejo*

# La importància de tenir un «hobby» en el món actual

A un món com aquest que tot són corregudes, nervis, gent malhumorada i renous. A un món com aquest que els carrers van plens de gent i tants i tants creuen, veuen i saben que estan totsols. A un món com aquest que les males notícies són corrents i no mos escandit-zam passi el que passi.

Jo crec, amics, que un món com aquest ens hauria d'obrir els ulls i fer veure que qualche cosa falla.

Uns es queixen perquè treballen molt i no tenen temps ni per estar amb la família. Uns altres perquè no tenen on treballar i uns tercers perquè no en farien ni burot. ¿Saben què és lo que li falta a la societat actual?, idò molt senzill, sofreixen la falta d'un «hobby».

«Hobyes» n'hi ha molts, es pot col·leccionar gran diversitat de coses o objectes, es pot practicar un sinfi d'esports o senzillament escoltar música, tocar un instrument o llegir un llibre.

Aquests darrers anys han proliferat els practicants a l'ornitologia esportiva i els bonsais. Són dos «hobys» que si vols te poden costar un ull de la cara o pel contrari sortir-ne de franc. Un mateix pot decidir. Però lo més positiu no només es fer-ho bé i aconseguir triomfs a certàmens locals, nacionals o internacionals. El més bo que té un «hobby» és aquest ventall d'amistats que un va fent per allà on passa. ¿Saben lo meravellós que és tenir amics i amigues a tots els pobles?

Si tu vols, pots, jo ho dic a tothom.

Si reparteixes bé les 24 hores del dia trobaràs temps per practicar un «hobby» i a la llarga et sentiràs molt millor. Estic cansat de veure gent avorrida, gent que es planta davant un arbre i aquest els impedeix veure el bosc.

Joan Tur i Santandreu  
26-Febrer-1992

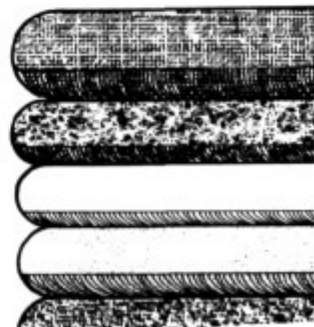


## ES REGALO

Teixits i Confecció

Roba mallorquina:  
Gran sorti en roba interior

**DRAP**  
**I LLENGOS**  
NOVETATS  
EN ROBA  
D'ALLOTS



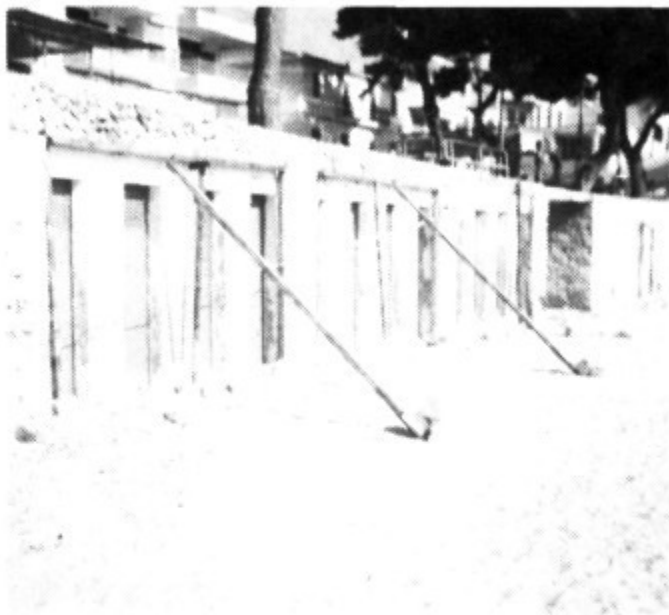
C/. Monjas. Detrás de la Casa del Mar  
PORTO CRISTO

# Queremos locales para cambiarnos de ropa, unas duchas dignas y unos servicios modernos y limpios

*El futuro concesionario de las playas, deberá asumir todas las mejoras a cambio de un puesto de helados en la playa*

## «El Porto Cristo»

Nuestra playa debe tener los servicios obligatorios como está firmado en el convenio de costas. Unos vestuarios para cambiarle los turistas. Unos servicios para realizar aguas menores y mayores y unas duchas de gran capacidad, para que sirvan todo el verano. Actualmente la imagen es vergonzante y tercermundista. Si el Ayuntamiento permite un puesto de helados en la playa al concesionario, que sea él, quien mantenga limpios los servicios. Tenemos los locales sólo falta adecuarlos para su uso.



RESTAURANT · BAR 

# STRECO



C/. Veri, 2 - Tel. 82 09 35  
PORTO CRISTO (Mallorca)



# La acera de la discordia: Costas dice que desde la playa hasta el bordillo de la acera es de su propiedad

*Desde la arena habrá que contar los próximos 6 metros de zona peatonal, justo al borde de la carretera*

## «El Porto Cristo»

A partir de enero de 1993, Costas aplicará su ley de competencias. Lo que significa que desde la arena se debe contar 6 metros más. Significa esto en Porto Cristo, que desde la escalera, frente a la calle de la Iglesia, hasta el Gorlí, es competencia y propiedad de Costas, más concretamente del Ministerio de Ordenación y Transportes (M.O.T.). Todas las terrazas y playas de la 1ª línea, dentro de los 6 metros de paseo, serán solicitados en el 93 a Ramón Aguiló, el jefe del M.O.T.



## RESTAURANTE GORLI

**PRESUPUESTO  
SIN COMPROMISO**

- \* BODAS
- \* BAUTIZOS
- \* COMUNIONES
- \* CONVENCIONES
- \* COMIDAS DE NEGOCIOS

**AMPLIOS SALONES CON VISTA  
AL MAR  
SERVICIO DE TERRAZA**

*Cl. Burdils, 63 - Tel. 82 03 27  
07680 PORTO CRISTO*

**ESTAMOS  
SIEMPRE A  
SU  
SERVICIO  
EN PORTO  
CRISTO**



## Restaurante-Pizzeria

# SALVADOR

y también para llevar  
PIZZAS.

PAELLAS mixtas o de marisco  
POLLOS al ast. PEPITOS.  
HAMBURGUESAS, PATATAS  
FRITAS, SALCHICHAS

*Tel. 82 14 42*



# La urbanización «Andrea Doria» no tiene asfalto en sus calles transversales

*Polvo, piedras, hierbas, gravilla, baches... es la imagen que presenta una urbanización que está totalmente poblada*

## «El Porto Cristo»

Cuando llueve en la urbanización «Andrea Doria» en vez de parecer una zona más de Porto Cristo, más parece (Fora Vila). Sus calles no tienen asfalto, la hierba campa a su aire, las piedras son variadas y de gran tamaño, el polvo aparece con el sol, a niveles de contaminación y la gravilla nos recuerda la salida de una cantera. Es la urbanización peor tratada del pueblo, por eso pedimos un poco de seriedad para éstos vecinos que allí viven, ellos pagan los impuestos como vecinos de primera.



## DONALD



### Especialidades:

- Pollos especiales (caseros)
- Codornices
- Bocadillos variados
- Chuletas de cordero
- Bistec ternera
- Pepitos
- Tortillas (todas) al gusto
- Platos combinados

C/ Carrotja s/n  
Urbanización S<sup>ne</sup> Comes  
Tel. 82 13 75

**LUNES CERRADO  
EXCEPTO FESTIVOS**

# nico sport



PESCA,  
ARMERIA,  
CAMPING i  
SUBMARINISME

**¡LA TEVA TENDA ESPECIALITZADA...!**

Carrer Sureda, 11 Tel. 82 06 14

**PORTO CRISTO**

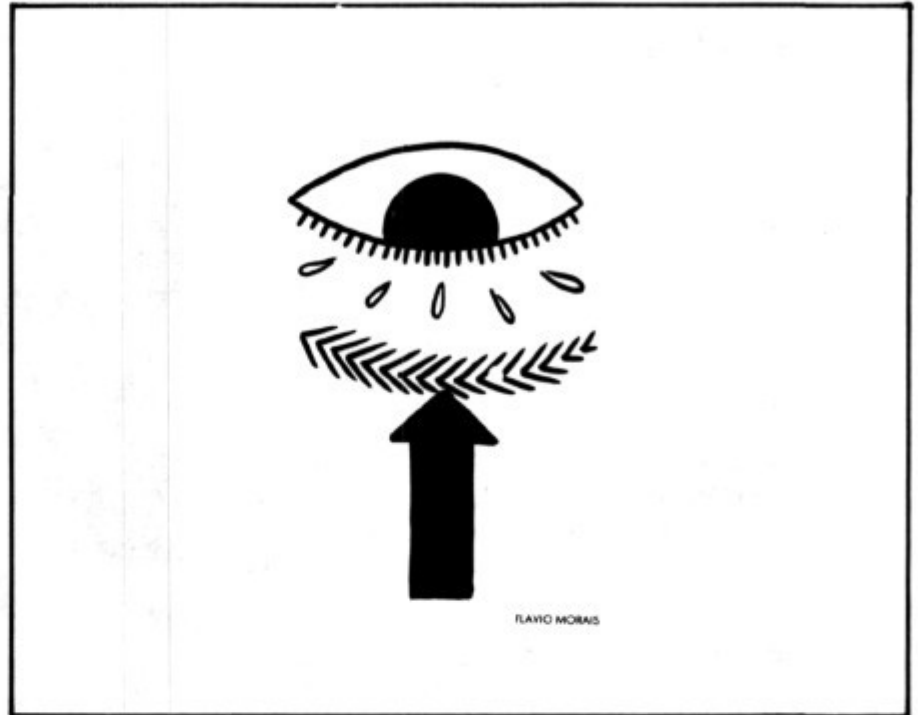
# MIENTRAS EL MÉDICO LLEGA

## EL ORZUELO

■ ■ Todo el mundo ha tenido la oportunidad de observar un orzuelo alguna vez. Y no es de extrañar, ya que cada párpado tiene, al menos, entre 150 y 250 puntos por los que puede penetrar un microbio a su interior y acabar formando la pequeña infección local que es, a fin de cuentas, la causa de este frecuente problema. Sin embargo, no toda infección del párpado corresponde a un orzuelo, sino sólo la que afecta a una parte muy concreta del mismo.

Para poder comprender qué es y cómo tratar un orzuelo, es muy conveniente conocer algunos datos sobre la sencilla anatomía de esta zona. Las pestañas se extienden por la práctica totalidad del borde libre de los párpados y, como pelos modificados que son, cuentan con una serie de glándulas anexas denominadas glándulas de Zeis y glándulas de Moll.

Las primeras son simples glándulas sebáceas muy poco desarrolladas, acopladas casi siempre por parejas a cada pestaña y que se abren muy cerca de la extremidad libre de los folículos que envuelven la base de éstas. Las segundas, por su parte, son muy semejantes a las que producen el sudor en otras zonas de la piel, pero son aquí más inmaduras y tubulosas y acaban abriéndose entre los puntos por los que emergen las pestañas. Cuando un microbio, generalmente el *Staphilococcus aureus*, penetra a contracorriente a través de los orificios de drenaje de alguna de estas glándulas, se multiplica en su interior y acaba produciendo un proceso inflamatorio que constituye la causa del orzuelo. Aparece entonces un punto doloroso, rojo y sobreelevado sobre el borde palpebral, acompañado de una cierta hinchazón de toda la zona; al poco tiempo acaba por delimitarse un punto central amarillento constituido por el pus que se va formando y que prelude el fin del proceso. Además de las glándulas descritas, los párpados poseen otras mucho más desarrolladas, denominadas de Meibomio, que están inclui-



FLAVIO MORAS

das en el interior del tejido duro que forma el esqueleto de los párpados. Hay unas 25 en cada párpado y corren paralelamente a lo largo de los mismos para abrirse en hilera en el borde libre y justo detrás de las pestañas. También estas glándulas son de tipo sebáceo y pueden infectarse, produciéndose entonces un proceso similar al del orzuelo, pero más doloroso, con más inflamación y que, a veces, se cronifica y acaba formando una pequeña tumoración, llamada calacio, que puede tener que tratarse quirúrgi-

camente para hacerla desaparecer.

El tratamiento del orzuelo es sencillo. Consiste en aplicar compresas calientes locales lo más frecuentemente posible para acelerar la supuración y utilizar una pomada antibiótica adecuada cada 4 horas. Sólo en el caso de que estas medidas no sean suficientes, puede ser necesario que el especialista practique una pequeña incisión para facilitar el drenaje del pus, con lo que suele conseguirse la curación total sin secuelas posteriores.

Restaurante

**EL PATIO**

**COCINA INTERNACIONAL**

Calle Burdils, 53

Teléfono 82 07 81

PORTO CRISTO

Mallorca

**BAR RTE. CA'N MARTI**

**Especialidades:**

Cocina Mallorquina  
Carnes y Pescados  
Tapas Variadas

\*ELECCION DE DOS MENUS DIARIOS  
\*COMIDAS POR ENCARGO  
\*BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES  
\*AMBIENTE FAMILIAR

C/. Puerto, 96  
PORTO CRISTO  
Tel. 82 15 89

PLAZAS LIMITADAS

# Ets aglans i ses carabasses de Sant Pere

Quan el Bon Jesús i Sant Pere anaven pel món, una vegada passaren per devora un hort a on hi havia una parada molt llarga de carabasses. N'hi havia qualcuna com un covo, sense ponderar gens. Llavors passaren per dins un auzinar, i ses auzines duien penjant que no eren berbes un esplet d'aglans que feien por.

A Sant Pere li vengué una idea, i no pogué estar que no la vessàs.

-Mon Mestre, digué ell, ¿ses auzines tan reforçades vist i amb sos aglans tan menuts i ses carabasses tan allanguides i tan flonges amb sa gran fruitota seva, que fa tant d'embalum i pesa més que elles? ¿I no aniria millor que ses auzines fessen ses carabasses, que són tan feixugues i ses carabasseres, ets aglans, que són més falaguers?

-¿Vol dir trobes que així aniria millor? contestà el Bon Jesús.

-¡No hi havia d'anar, mon Mestre!... ¡I d'un bon tros!.

-No res idò, diu el Bon Jesús, que sia així com tu trobes!

A l'acte ses carabasses d'aquell hort tornaren aglans i ets aglans tornaren carabasses, i vos assegur que era feresta sa vista que feien. Sant Pere no vos dic res, romangué amb sa boca badada mirant tan grandióis carabassam.

-¡Sí que n'hi ha a voler mon Mestre! deia ell fent espants.

Però el Bon Jesús daixo-daixo, se n'anava de d'allà sense perdre cap passa i vos assegur que n'hi prenia d'avantatge a Sant Pere.

Sant Pere se'n tem i trompisca per agafar-lo.

Justament passà per davall una auzina que començava a tenir ses carabasses madures. N'hi hagué una que ho era de tot, i digué:

-Per avall s'ha dit...

Se desfica des capoll i ¡patapam! cau damunt es cap de Sant Pere, que just llavors, passava per davall.

-¡¡¡Aiiii!!! digué el pobret, i totd'una se pensava si seria s'auzina que fos caiguda damunt.

Era una carabassa disforja, que amb un poc més li engruna es cap: li va fer un parei de braverols i perdre el món de vista.



-¡Ai! deia ell. ¡Ai dic!

El Bon Jesús, fent es desinterès, se gira i diu:

-I ara ¿que és això? ¿què hi ha hagut res de nou?

-¡Maldament no hi hagués hagut tant? digué Sant Pere. Una carabassa que més caiguda dalt es cap...! Ja no ha tengut altre lloc a on caure!

-¿Encara trobes, li demanà el Bon Jesús, que va millor que ses auzines facen carabasses i ses carabasseres aglans?

Sant Pere, tot empegueït, acalà es cap i digué.

-Me pens que aniria millor així com estava primer, així com ho havíeu posat vos.

-Idò una altra vegada no has de fer tant de sabut, digué el Bon Jesús, ni corregir a la babatlana lo que està fet.

I totes ses carabasses penjades en aquelles auzines tornaren aglans i ets aglans de s'hort carabasses, i ses coses romangueren tal com el Bon Jesús les havia posades primer, que, per voltes que hi doneu, és així com estan millor.

P. Carrió

últimos días 50 %

chiquitos

boutique infantil

calle sureda, 10 b

tel. 82 07 26

porto cristo

major, 14

tel. 84 44 12

manacor



# HUMOR

Hablando de trabajos finos y delicados, decía un señor:

-Mirad si yo trabajo bien, que todos los que me ven trabajar, se quedan parados y con la boca abierta.

-¿Qué oficio tiene usted?

-Soy dentista.

## CONTRATO

-El casero: No admito, niños, perros, gatos, loros, piano, ni «radio».

-El inquilino: Oiga usted; me crujen un poco las botas, ¿será ésto una dificultad?

-¿Qué ha dicho el médico?

-Pues ha dicho que tiene el cólera morbo, pero que no se preocupe, usted! que es una enfermedad muy breve.

Están contando dos chavales, las glorias de sus respectivos padres.

Y dice uno: Mi papá cuando vino aquí no tenía más que unas alpargatas rotas y ahora ya tiene más de diez millones.

Pregunta el otro: ¿Y que hace tu papá, con tantas

alpargatas rotas?

## EL JEFE DE LOS BANDIDOS

Estamos frescos muchachos. El esposo de esta prisionera nos promete el doble del rescate, a condición de que nos quedemos con ella.

## EN LA BARBERIA

El cliente (después de haber sufrido el tercer corte): ¡Hombre! Por lo menos deme a mí otra navaja para que pueda defenderme.

## EN LA CARCEL

El guarda: El jefe me ha dicho que, si quiere puede trabajar en la profesión que tenía antes.

El preso: Bueno. Dígame que fui aviador.

## EL JUZGADO

El Juez: Vamos a ver ¿por qué se ha apoderado de este gallo sin permiso de su dueño?

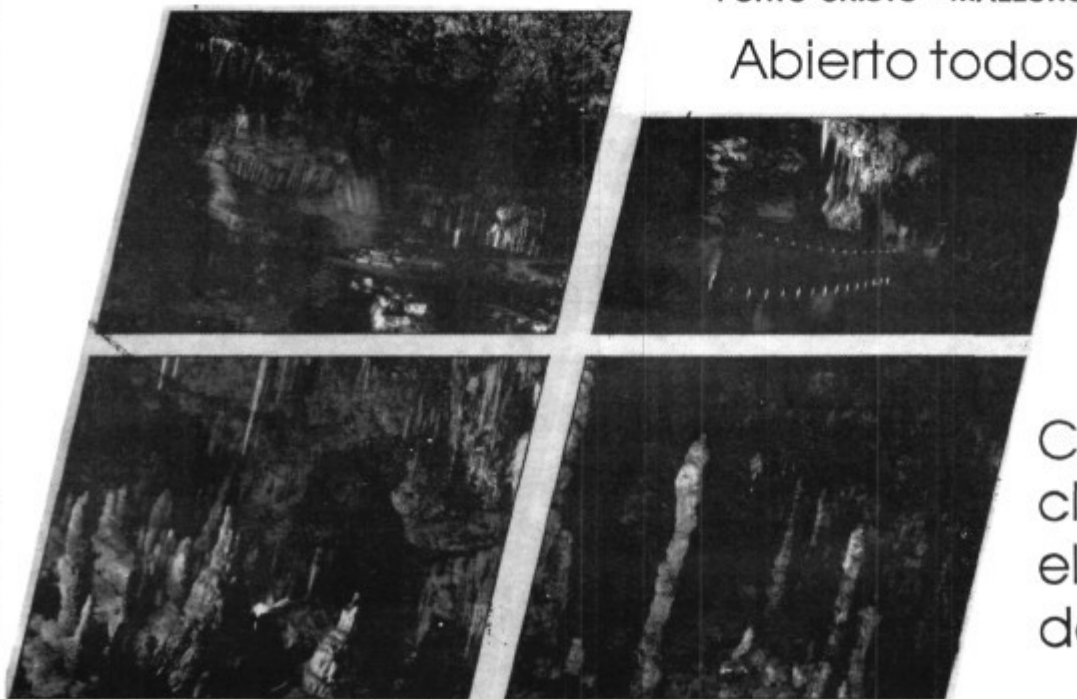
El reo: Pues lo hice siguiendo los consejos de un libro de cocina que dice: «Para hacer pepitoria se coge un gallo...» y yo lo cogí.

P. Carrió

# CUEVAS DELS HAMS

PORTO CRISTO - MALLORCA

Abierto todos los días



Conciertos  
clásicos en  
el lago Mar  
de Venecia



# PROGRAMACION MARZO 92



SENSACIONAL SENSACIONAL SENSACIONAL

**HORARIO** LABORABLES 21'30 - SABADOS 17'30 - 19'30 - 21'30 - MATINALES 11'00 - DOMINGOS Y FESTIVOS 15'30 - 17'30 - 19'30 - 21'30 **HORARIO**

## 18 al 23 MARZO

MIERCOLES A LUNES

KEVIN COSTNER un film de OLIVER STONE

# J.F.K.

CASO ABIERTO

**8 NOMINACIONES A LOS OSCARS 8**

### HORARIO ESPECIAL

LABORALES  
21:30

SABADO  
17:30 • 21:30

DOMINGO  
15:00 • 18:30 • 22:00

**8 NOMINACIONES AL OSCAR**  
incluidos los de  
**"A LA MEJOR PELICULA"**  
y **"AL MEJOR DIRECTOR"** - Oliver Stone



4 A 9 MARZO

MIERCOLES A LUNES

### EL ROBO DE LA JOJOYA

PASELO DIVERTIDO CON LOS HUMORISTAS DEL MOMENTO  
**MARTES Y TRECE**



11 A 16 MARZO

MIERCOLES A LUNES

### DETECTIVE CON MEDIAS DE SEDA

KATHLEEN TURNER



25 A 30 MARZO

MIERCOLES A LUNES

### BILLY BATHGATE

DUSTIN HOFFMAN  
NICOLA KIDMAN - BRUCE WILLIS  
LOREN DEAN - STEVEN HILL

# El naufragio del Titanic (última parte)

El «Carpathia» mandado por el capitán Arthur H. Rostron, detuvo sus máquinas al llegar junto al lugar del siniestro. La lancha número dos fue la primera en amarrar al costado del buque. Iba mandada por el cuarto Oficial Boxhall. Aunque el capitán Rostron sabía sin necesidad de preguntarlo, que el «Titanic» había zozobrado, preguntó estupefacto a Boxhall: ¿qué le ha pasado al «Titanic»? Chocó con un iceberg y se ha hundido, respondió lacónicamente el oficial Boxhall.

Una tras otra fueron llegando penosamente todas las lanchas hasta el «Carpathia».

Cada vez que una de ellas atracaba, los naufragos que ya estaban a bordo miraban ansiosamente, inclinados sobre la barandilla, en busca de rostros conocidos. Reinaba un silencio impresionante. Tan sólo de vez en cuando un sollozo se dejaba oír.

A las 8'30, los naufragos de la última lancha fueron trasbordados al «Carpathia». En total sumaban 705 los pasajeros recogidos. Los 1502 restantes habían parecido ahogados.

Entre tanto había llegado también el «California» al lugar del siniestro, y rápidamente intentó rescatar a los hipotéticos supervivientes.

Pero, desgraciadamente, no vieron en la superficie de las aguas más que míseros restos del soberbio trasatlántico zozobrado: manchas de corcho de un amarillo rojizo, algunas sillas de madera, varias pilastras blancas, cinturones salvavidas, ahora abandonados y las



lanchas que sirvieron para el salvamento de los pasajeros del «Titanic».

A las 8'50 el Capitán Rostrón dio por seguro que no quedaba ningún naufrago que recoger. Mandó entonces que viniera un sacerdote que hizo que los naufragos del «Titanic» y la gente del «Carpathia» se reunieran en la cubierta del buque. Así congregados, dieron gracias a Dios por las vidas que se habían

salvado y rogaron por los que perecieron en el terrible siniestro.

Segundos después, ordenó avanzar a toda máquina y puso rumbo al W, hacia New York. A popa, dispersos en el océano flotaban docenas de témpanos despidiendo los reflejos de la luz matinal.

**Antonio Guasch Ferrer**  
1º Oficial Radioelectrónico de la  
Marina Mercante

## BAR EL PINO

**NO CERRAMOS EN INVIERNO**

**ESPECIALIDADES:**

*Entrecot - Pinchos - Hamburguesas - Escalopes*

*Pepitos - Lomo - Pollos - Chuletas de cordero*

**COMIDAS POR ENCARGO**

Teléfono: 82 02 18

PORTO CRISTO

# El espejo del ayer



Una boda en el Hotel Felip: Catita Ferrer, Damiana (farmacia), María (Caminera) E.P.D., Jaime Melis, Magdalena Quetglas, Paca (Repiña), Jaime Font, Juan (cartero). De pie: Antonio (Caramany), E.P.D., 1.957.

# SERVIGRUP

**MANTENIMIENTO DE LOCALES COMERCIALES**  
**LIMPIEZA DE CRISTALES**

**TRATAMIENTO DE SUELOS**

PASEO MARITIMO, 64 - CALA BONA - TEL. 55 54 67 • C/. CAPITAN CORTES, 1 Y 3 - MANACOR - FAX 55 35 21

## CA'N PAU

PORTO CRISTO

BAR



ABIERTO TODOS LOS DIAS

Calle Alfareria





Ana Terrasa, Antonia Bonet (teléfonos), Margarita Bonet (estanco), 1935.

## Foto-Estudio MORENO

Carretera Son Servera nº 6  
Tel. 82 00 57  
Porto Cristo

Exposición permanente de:

FOTOGRAFIA

ACUARELAS

LAMINAS

POSTERS

LACADOS SOBRE PAPEL

**SE HACEN FOTOCOPIAS**

# CLAMBO



Calle PUERTO. 19 A. 22 y 29  
Teléfonos: 82 14 34 - 82 19 33  
PORTO CRISTO





1r. Taxi de Porto Cristo, Jaime Melis, Magdalena Quetglas, dentro el coche Juan Bonet (cartero).

# *Pastelería* **PUERTO**

**De nuevo con todos ustedes**

*Les recordamos que disponemos de un extenso surtido en pasteles, tartas, ensaimadas, sopiros, etc., todo fresco del día y una gran variedad en bombones.*



C/ Puerto, 11 - PORTO CRISTO



*Procesión Semana Santa, 1955.*



*El matrimoni Joan Tur Joan, nascut a 1919, ara té 73 anys i Bàrbara Santandreu Siurana, 1918-1982. Aquestes fotos es feren l'any 1926.*



Terraza H. Perelló: Margarita Bonet, Catalina Terrasa, la niña Catalina Perelló, 1935.

Restaurant  
**ca's patró  
 pelat**

**Especialitat en PEIX I MARISC**

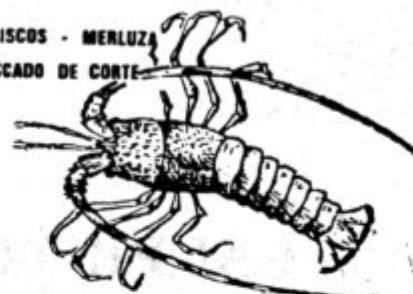
Carrer Puerto, 9 - Tel. 82 07 82

**pescados**

**Porto - Cristo**

ESPECIALIDADES EN MARISCOS - MERLUZA  
 PESCADOS FINOS Y PESCADO DE CORTE

PESCADERIA  
 Calle Sureeda, 25  
 Tel. 82 10 93 - 82 15 14  
 PORTO CRISTO



**Casona CA'N JORDI**

**BISTEC  
 HAMBURGUESAS  
 PINCHOS**



**ABIERTO TODOS LOS DIAS**

Carretera Cuevas (PORTO CRISTO)



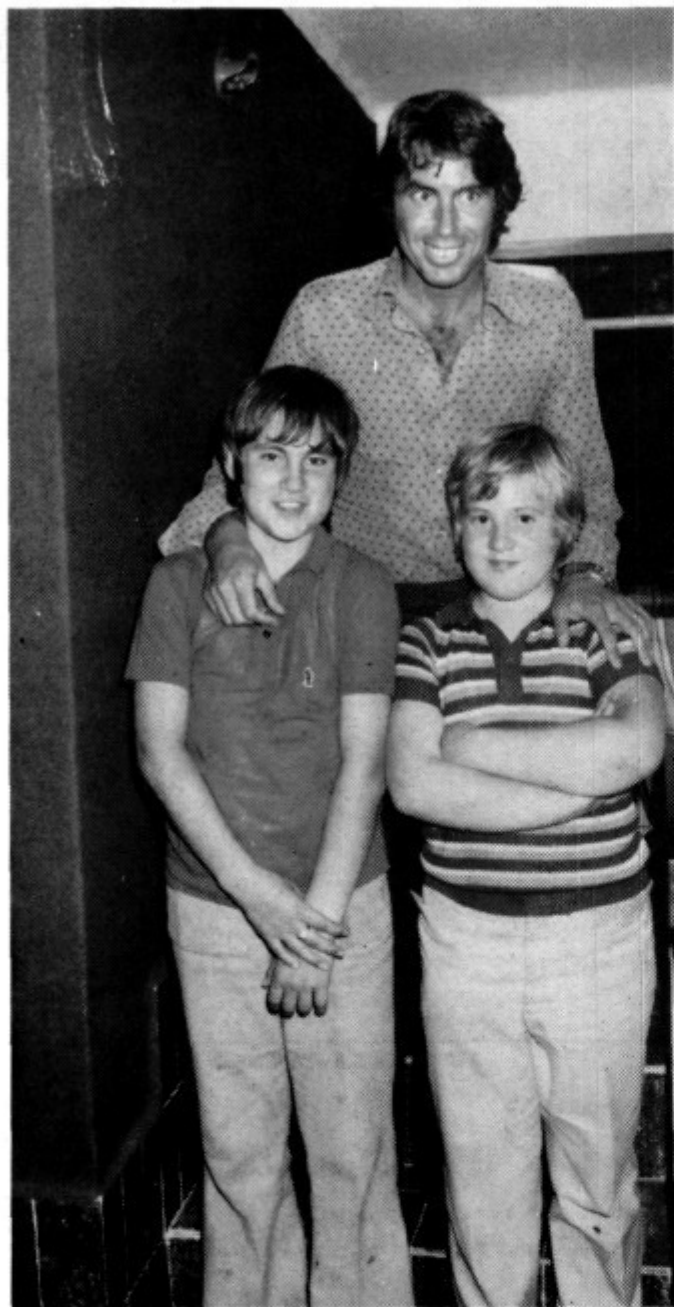
**ESPECIALIDADES:**

Gambas al ajillo, pescado frito,  
 arroz a la casera y platos combinados

C/ Mar, equina Burdils, Tel. 82 12 01  
 PORTO CRISTO



Manolo Santana con Juan y Miquel Melis, 1974.



Magdalena Quetglas 1948.

## **CARPINTERIA METALICA**

**ANTONIO ROSSELLO DURAN**

Trabajos en hierro y aluminio  
Puertas basculantes  
Cerramientos ballesta

---

**PRESUPUESTOS  
SIN COMPROMISO**

**Avda. Sa Fonera, 121  
PORTO CRISTO**

**(Frente a Info-eléctrica)  
Tel. 82 20 32**



**Avd. Pinos - PORTO CRISTO - Tel. 82 16 67**



De pie: Miguel (Ribot), Antonia Terrassa (Tasco). Sentados: Antonio Binimelis (cartero), Margarita Bonet, 1.926.

## Restaurante OASIS



**COCINA REGIONAL E INTERNACIONAL**  
Avd. Safari, s/n - Tel. 81 03 79 SA COMA



**Teléfono**  
**82 20 49**



Miquel, M. Magdalena y Juan Melis, 1965.



Bernardo Melis, Jaime Melis, Margarita Torres, Magdalena Quetglas, Juan y Miquel Melis, 1.964.



Tony y Jaime Melis, 1r. año concurso villancicos.

**CAN XISCU**  
**bar restaurante**  
 MENU DEL DIA - TAPAS VARIADAS  
 ESPECIALIDAD EN PAELLAS  
 C/. Mitjà de Mar, 15 PORTO CRISTO Tel. 82 10 79

**RESTAURANT**  
**Ses**  
**Comest**  
 Avd. Pinos, 50 - Tel. 82 12 54 - PORTO CRISTO

**SERVICIO OFICIAL**



AGENCIA PORTO CRISTO



**CITRÖËN**



**REPARACIÓN Y VENTA**

GARAJE  
*Car'sion*

*Av. Cala Petita, 10*  
*Tel. 82 14 46*  
**PORTO CRISTO**

## IMATGES D'AHIR



De pie: Bárbara (neula), Maria Pascual E.P.D., Angela (Mosseta), Jaume Melis y Magdalena, Catalina (gámbo), Magdalena Mascaró, Catalina (petrera), Catita Ferrer. De rodillas: Catalina Barceló, Catalina Font, Antonia Santandreu, Catalina Brunet y Susi.



### PERFECTO-PASCUAL S.A.

Avd. Pinos, s/n - Tel. 82 07 76  
PORTO CRISTO

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN  
PAVIMENTOS CERÁMICOS Y DE GRES  
PIEDRA ARTIFICIAL  
DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:  
CHIMENEAS CARPINELLI Y WATERFORD

Tecnología  
y  
Confort



ASSOCIACIÓ DE PREMSA I ORANA  
PRINCIPIA, 24  
07240 SANT JOAN